

# VÖRÖSVÁRI

Werschwarer Zeitung

# ÚJSÁG

XXI. ÉVF. 11 SZÁM – 2015. NOVEMBER – 300 FT



**Interjú Gromon Andrásnéval  
25 éve alakult az első vörösvári önkormányzat  
Október 23-ai megemlékezés  
Közmeghallgatás  
Bemutatkozik a bölcsőde vezetője**



A Művészetek Háza ebben a hónapban egy különleges kiállításnak ad otthont. Rácz Zita selyemre festett virágai egy kis melegséget csempésznek az egyre hidegebb napokba.



## LÉLEKVIRÁGOK

**A**vörösvári gyökerekkel is rendelkező Rácz Zita 20 éve él Szentendrén. Ötgyermekes anyuka, életének, munkájának és alkotásának szerves részét képezik a gyerekei. A szentendrei művészeti élet aktív részese, azon belül egy sajátos festészetet képvisel. Egyedi, improvizatív technikájával hófehér hernyóselyemre, egy különleges, keletről jövő élő anyagot alkot.

Az alkotás folyamatáról szólva a művésznő elmondta: nagyon gyorsan fut a festék a selymen, azonnal megszárad. Tehát egy pillanatnyi lenyomat a munkája, nem lehet előrerajzolni, korrigálni, nem lehet másnap vagy egy hét múlva folytatni. Amikor elkezdődik, még nem tudja, mi lesz belőle, csak megálmodni lehet a leendő művet, aztán ihletett állapotban, feltöltődve nekiülni festeni.

Fő célja, hogy valami szépet, energikusat és életvidámot közvetítsen a képei által, azt a „sok-sok Szépséget és Jót, ami Bennünket körülvesz”.

Az elmúlt 10 évben több mint 50 kiállításon vett részt országszerte. Tagja a Szentendrei IKON csoportnak. Nagyobb festményein kívül miniatűr képsorozatokat, selyem lámpaernyőket is készít, munkáiból számos reprodukció – művészeti album, naptár, képeslap, merített papíros nyomat – születik.

A kiállítás megtekintését mindenkinek szeretettel ajánljuk!

*Szűcs Emese*



# A TARTALOMBÓL KEDVES OLVASÓK!

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Lélekvirágok                   | 2  |
| Hírek                          | 4  |
| Polgármesteri interjú          | 6  |
| Önkormányzat                   | 8  |
| Közmeghallgatás                | 10 |
| Interjú Gromon Andrásnéval     | 14 |
| Pilisvörösvárért emlékérmesek  | 16 |
| Október 23-i ünnepség          | 18 |
| Wenczl József emlékest         | 20 |
| A Német Egység napja           | 23 |
| Ünnepi testületi ülés          | 26 |
| Interjú a bölcsöde vezetőjével | 28 |
| Sport                          | 31 |
| Fórum                          | 36 |
| Programok                      | 38 |
| Vasútkorszerűsítés             | 40 |

Ilyenkor, év végéhez közeledve mindig felgyorsulnak az események városunkban, rengeteg a rendezvény, a program. Október 23-án, a városi ünnepség keretében idén is átadták a Pilisvörösvár Díszpolgára címet és a Pilisvörösvárért emlékérmeket. Természetesen beszámolunk az ünnepi megemlékezésről, és mindhárom kitüntetéssel – Gromon Andrásnéval, Zs. Dobozy Erzsébettel és Fogarasy Attilával – olvashatnak egy-egy beszélgetést. Szintén ilyenkor tartják minden évben a közmeghallgatást, melynek során az érdeklődők átfogó képet kaphatnak az önkormányzat elmúlt évi munkájáról. Aki pedig lemaradt róla, mostani számunkban elolvashatja, miről is volt szó, hiszen mind a városi önkormányzat, mind a német nemzetiségi önkormányzat közmeghallgatásán jelen voltak szerkesztőink.

Idén 25 éve annak, hogy megalakultak az első települési önkormányzatok. Erről az eseményről Vörösváron ünnepi testületi üléssel emlékeztek meg, amelyről képes beszámoló található a 26. oldalon. Mint tudják, hamarosan megnyitja kapuit Vörösvár bölcsődéje, ezért mostani számunkban az intézmény nemrégiben megválasztott vezetőjét, Kondákor Zoltánnét kértük arra, hogy mutakozzon be Önöknek.

Tavaly hunyt el Wenczl József koreográfus, az ő tiszteletére rendezett emlékestet a Német Nemzetiségi Táncegyüttes, erről képekkel illusztrált írást találunk lapunk hasábjain. A sportrovatban ezúttal az autóké a főszerep, olvashatnak Wieszt Jankoról, Merk Józsefről és Órai Balázsról.

Nem mehetünk el azonban szó nélkül a világban zajló események mellett sem, emiatt számolunk be a Német Egység napján Gerstettenben tartott megemlékezésről, melyen Vörösvár képviselői is jelen voltak. Épp lapunk megjelenése előtt néhány nappal pedig tragikus események történtek a nem is olyan messzi Párizsban. Szerkesztőségünk nevében ezúton is szeretném részvétünket és együttérzésünket kifejezni az elhunytak hozzátartozóinak, egy-egy képzeletbeli gyertyát gyújtva minden háború ártatlan áldozataiért.

*Palkovics Mária*

## Vörösvári Újság

**Derischwarer Zeitung**

Pilisvörösvár Város  
Önkormányzatának  
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa és  
fenntartó szerve:  
Pilisvörösvár Város  
Önkormányzatának  
Képviselő-testülete  
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:  
Gazdasági Ellátó Szervezet,  
Pilisvörösvár

Felelős kiadó:  
a GESZ, Pilisvörösvár vezetője

Felelős szerkesztő:  
Palkovics Mária  
ujtag@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:  
Kovács Márk  
hirdetes.ujtag@pilisvorosvar.hu

Grafikus:  
Barcsik Géza

Rovatszerkesztők:  
Dr. Müller Márta,  
Dr. Kerekes Gábor  
– nemzetiség

Várhegyi Ferenc – sport

Kókai Márton  
– szerkesztő-riporter

Szerkesztőségi  
munkatársak:  
Szabó-Nyulász Melinda,  
Szűcs Emese

Online szerkesztő:  
Schuck Béla  
webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:  
Pilisvörösvár új díszpolgára,  
Gromon Andrásné

Fotók:  
Kókai Márton, Palkovics Mária,  
Páva Gábor,  
Szabó-Nyulász Melinda,  
Szűcs Emese

Szerkesztőség:  
Pilisvörösvár, Fő u. 127.  
Művészetek Háza  
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:  
BEST Magyarország  
Nyomdaipari Kft.

**BESTHU**

1034 Bp., Selmeci u. 29.  
Info: (+36-30) 9542-618  
Web: www.besthu.hu  
E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik  
1300 példányban.

Szerkesztőség: 06/30-228-0262  
ujtag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:  
december 4. péntek

Tervezett megjelenés:  
december 19. szombat

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschlager élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek





# HÍREK

## Véghajrában a vasút-korszerűsítés

Befejező munkálataihoz ért a vasút-korszerűsítés Pilisvörösváron.

Az utóbbi napokban elkészült többek között a kétszintű csomóponton átvezető kerékpárút, a vasútállomás mögötti buszmegálló, valamint a növénytelepítés.

Néhány helyszínen a munkák még folyamatban vannak: az Attila utcai közút-csatlakozásnál a gyalogos rámpa kialakítása, a Várkert utcában az úthelyreállítás, a Fetter vendéglő mellett a gyalogosjárda helyreállítása, a SPAR melletti járdaépítés, a vasútállomás előtti ideiglenes felvonulási terület rendezése.

A munkálatok valószínűleg néhány héten belül befejeződnek. *(Képek a hátsó borítón)*

## Átadták a Bécsi út új szakaszát

November 6-án, pénteken átadták a forgalomnak a Bécsi út új, elkerülő szakaszát, amely az ürömi körforgalom és Óbuda között vette át a korábbi út szerepét. Az új, kétszer egy sávos útpálya a körforgalom után ível át a vasúti sínek fölött, és a korábbi óbudai vasúti átjáró után csatlakozik vissza a régi útvonalba. Az elkerülő út megépülése az egyik feltétele volt annak, hogy sűrűthessék a vonatközlekedést a Budapest–Esztergom vonalon.



## Megtisztult a régi gyermeksírpárcella

Halottak Napjára a Városgondnokság a korábbi ígéretnek híven, mint a temető üzemeltetője nemcsak a temető újabb részeit igyekezett az ünnephez méltóvá tenni, hanem – több idős hozzátartozó, rokon nagy öröme – a régi gyermeksírpárcellát is megtisztította az elburjánzott növényzettel, így a sokszor 60-70-80 éves sírok

újra látogathatóvá váltak. Sokan vittek is virágot ezekhez a régi sírokhoz.



## Látogatói mosdó a temetői ravatalozóépületben

Egy régi hiányt sikerült pótolnia az önkormányzatnak mindenszentek ünnepére, illetve halottak napjára a temetőben: egy kulturált mosdót létesítettek a temetőlátogatók számára. A mosdót az épület sarkában lévő korábbi kis iroda helyén alakították ki. Belső mozgáskorlátozottak számára is használható vécé, kézmosó és temperáló fűtőtest kapott helyet. A mosdó-vécé a temető nyitva tartási idejében folyamatosan nyitva van, és a Városgondnokság takarítja. Kialakítása bruttó 455.000 forintba került.



## Téli síkosságmentesítés a Magyar Közút által kezelt utakon

A 10-es út–vasút külön szintű csomópontban automata síkosság-mentesítő berendezés készül (a Piliscsabai utcai jelzőlámpás csomópontban is), de ez a közbeszerzési



eljárás elhúzódása miatt várhatóan csak a következő téli szezonban fog üzemelni. Addig hagyományos síkosságmentesítés lesz, s a közútkezelő fokozott figyelmet fordít erre a szakaszra. A Magyar Közút az általa kezelt utakat részben saját géppel, részben alvállalkozóval takarítja.

## Sószoza készül a bölcsődében

Érdekes kiegészítő eleme a bölcsőde beindításának egy külső sószoza kialakítása.

Az elképzelések szerint a gyerekek heti 2-3 alkalommal 20-30 percet tölthetnek a sószobában, olyan játékok környezetében, melyek a csoportszobában nem találhatóak meg – tehát fokozottan lekötik a kicsik figyelmét –, illetve a sóhomokozóban is tevékenykedhetnek.

A sószoza levegője jótékonyan hat az asztmára, a hörghurutra, a légsóhurutra, az arc és homloküreg-gyulladásra, a kruppra és a náthára, illetve a pollenek okozta allergiá-



ban szenvedők tüneteit is enyhíti. Hatására javul a nyálkahártya kiválasztása, fokozódik a szervezet védekezőképessége, így a gyermekeknél jóval ritkábban jelentkeznek felsőlégúti megbetegedések.

A bölcsőde nyitva tartása után a kisgyermekes szülők külön térítési díj fejében is igénybe vehetik a sószobát. Mivel a sószobát úgy alakítják ki, hogy kívülről is megközelíthető legyen, lehetséges lesz az egyéb városi intézmények gyermekeinek fogadása, illetve nyitvatartási időn kívül külsős érdeklődők fogadása is.



## Megkezdődött a Kacsató környékének rendbe tétele

A képviselőtestület október elején döntött arról, hogy a bányatavak környékének, és különösen a Kacsató előtti térnek a jövőbeni hasznosítása és az ezt megalapozó

kertészeti tervezés előkészítése érdekében a városongondnokság és a közmunkások bevonásával megtisztítja a Kacsatóval szemközti bozótos-fás területet az áthatolhatatlan aljnövényzettől és az illegálisan lerakott hulladékoktól, és utána elkészíti a tavak környékének geodéziai felmérését. A munkák október utolsó napjaiban meg is kezdődtek, és jó ütemben haladnak.

## Pest megyében is megjelentek a földárveréssel kapcsolatos hirdetések

A Magyar Állam a tulajdonában álló termőföldek egy részét nyilvános árverésen értékesíti. Az értékesítésre kijelölt ingatlanokra vonatkozó árverési hirdetések megtekinthetők a 2015. október 19. napjával kezdődő héttől a Nemzeti Földalapkezelő Szervezet hivatalos honlapján. A honlapra a hirdetések feltöltése folyamatos. Az árverésre meghirdetett földterületekkel kapcsolatos részletekről, többek között a regisztrációs, illetve árverési időpontokról az NFA honlapján (<http://www.nfa.hu>) tájékozódhatnak az érdeklődők. Pest megyében több mint 500 darab ingatlant bocsátanak árverésre, az árverések helyszíne Érd megyei jogú város.

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### Igazgatási szünet

Ezúton tájékoztatom Pilisvörösvár Polgárait és minden Kedves Ügyfelünket, hogy a Karácsonyi ünnepekhez kapcsolódóan a Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási ideje az alábbiak szerint alakul:

**2015. december 12. (szombat):  
Munkanap, ügyfélfogadás nincs.**

Pilisvörösvár Város Önkormányzat Képviselőtestülete a Köszölgélati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 232. § (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján illetve a Képviselő testület 16/2015. (II. 05.) Kt. sz. határozatában foglaltak szerint a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal 2015. évi munkarendjében

**2015. december 23. és 2015. december 31.  
közötti időszakra IGAZGATÁSI SZÜNETET  
rendelt el. (5 munkanap)**

Az igazgatási szünetre az éves szabadságok kiadása és a költséghatékony működés érdekében volt szükség. Az igazgatási szünet alatt a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal zárva tart, kizárólag anyakönyvi ügyeket biztosítunk. Halálesetekkel kapcsolatos anyakönyvi ügyeket részleteit külön hirdetésben tesszük közzé.

Pilisvörösvár, 2015. november 3.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

## NYÍLT NAP A SCHILLERBEN!

A pilisvörösvári  
**Friedrich Schiller Gimnázium  
és Kollégium 2015. december 12-én**  
(szombaton) 8.30 órai kezdettel nyílt  
napot tart. A nyílt napon 8.30-kor  
tájékoztató hangzik el  
a 2016/2017-es tanév beiskolázásáról,  
majd 9.50-től órákat lehet látogatni  
(két tanítási órát).

*Szeretettel várjuk az érdeklődő  
6. és 8. osztályos tanulókat és szüleiket.*

## Bölcsődei beíratási időszak

Pilisvörösvár Város Önkormányzata értesíti a Kedves Szülőket, hogy az általa fenntartott Pilisvörösvári Típegő Bölcsődébe a beíratás időpontja:  
**2015. november 23-24. (hétfő-kedd)  
8:00-16:00-ig**

A beíratás helye:  
**Pilisvörösvári Típegő Bölcsőde  
(Szent István utca 18.)**

A beíratkozáshoz szükséges részletes tájékoztató és a kitöltendő dokumentumok letölthetők a városi honlapról, illetve beszerezhetők a védőnőknél.

*Kondákor Zoltánné intézményvezető*

## Tüdőszűrés

Ezúton értesítem Pilisvörösvár város polgárait, hogy  
**a 2016. évi tüdőszűrés  
2016. január 5-től január 27-ig tart.**

A tüdőszűrés helye: **Művészetek Háza**  
(A parkolóból megközelíthető hátsó bejáraton keresztül) **Pilisvörösvár, Fő utca 127.**

A szűrés időpontja: **Hétfő, szerda: 12-18 óráig  
Kedd, csütörtök, péntek: 8-14 óráig**  
A tüdőszűrés a felnőtt lakosság számára ajánlott vizsgálat!

A szűrővizsgálat 40 év feletti lakosoknak évente egy alkalommal továbbra is ingyenes. 40 éves kor alatt, illetve munkahelyi alkalmassági vizsgálatához a vizsgálat díja 1700 Ft, mely az OEP által országosan elrendelt összeg. A befizetés a szűrőállomáson kapható csekken történik.

A 14-18 év közötti gyermekek szűrése ingyenes, de beutaló és szülői beleegyező nyilatkozat szükséges. A törvény által kötelezetteknek, illetve a 18 évnél idősebb tanulóknak, akiknek az oktatási törvény ezt előírja, a vizsgálat természetesen ingyenes.

Pilisvörösvár, 2015. november

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

## ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN



**Murakami Haruki:**  
**Férfiak nő nélkül**  
7 történet elhagyott férfiak szemszögéből, melyekből kiderül, milyen lehet a világ nő nélkül...

**Salman Rushdie:**  
**A sátáni versek**



**Jo Nesbo:** **Fehér éjszaka**  
Izgalmas, meneküléssel teli skandináv krimi a javából.

**Dragomán György:**  
**Oroszlánkórus**  
Novelláskötet, melyben a karaktereket a zene segíti végig útjukon.



**Leiner Laura:** **Illúzió**  
A Szent Johanna Gimi könyvek íróőnének új, Bexi-sorozata egy fiatal énekesnő kalandos életéről szól.

**Frei Tamás:** **Agrárbarók**  
Magyarország az oroszok csapdájában.



**Vavyan Fable:**  
**Szamurájszív**  
A két szálon futó történetben egy zsarupáros igyekszik felgöngyölíteni a rejtélyes eseményeket.

**Majtényi György:**  
**Vezércsel**  
Kádár János mindennapjai



# BÖLCSŐDEI FELVÉTELIK, KULTÚR-BÜFÉ, ÚTÉPÍTÉSEK, KÖZÖS ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS



## Interjú Gromon István polgármesterrel

• Az október 29-i képviselőtestületi ülésen újabb döntések születtek a januárban megnyíló Tipegő Bölcsőde ügyében. Elfogadták többek között az intézmény Szervezeti és Működési Szabályzatát. Mit tartalmaz ez a dokumentum?

Az SZMSZ-nek vannak olyan részei, amelyek kevésbé érdekesek a nagyközönség számára (az intézmény feladatai, szervezeti felépítése, a vezető és az alkalmazottak feladatai, az intézmény gazdálkodásával kapcsolatos szabályok stb.), de van néhány olyan része is, ami nagyon is érinti a bölcsődei ellátás iránt érdeklődőket. Az SZMSZ rögzíti például az intézmény felvételi rendjét (kiket, milyen feltételekkel, hogyan lehet fölvenni a bölcsődébe), vagy megszabja például az intézmény működési rendjét (megtől meddig tart nyitva, mikor tart zárva a bölcsőde).

• Milyen konkrét szabályok születtek ezekben a kérdésekben?

A Tipegő Bölcsődébe kizárólag Pilisvörösvár város közigazgatási területén lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező gyermek vehető fel, 1 éves kortól. Jelentkezni a bölcsődei felvételi kérelem nyomtatvány kitöltésével lehet, amit közvetlenül a bölcsőde vezetőjéhez kell benyújtani. A felvételtől az intézményvezetőből, egy védőnőből és a Polgármesteri Hivatal szociális ügyintézőjéből álló háromtagú bizottság dönt, a Gyermekvédelmi törvényben foglalt szempontok figyelembe vételével. A bölcsőde minden nap reggel 7-től délután 5 óráig gondozza majd a gyermekeket.

Az SZMSZ és a korábban elfogadott egyéb dokumentumok teljes szövege megtalálható egyébként a városi honlapon ([www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu)), és december elejétől megtalálható lesz az akkor induló bölcsődei honlapon is ([www.tipegobolcsode.hu](http://www.tipegobolcsode.hu)).

• Újra működni fog a büfé-kávézó a Művészetek Házában. Miért szünetelt a működés eddig, és minek köszönhető a mostani újraindítás?

A Művészetek Háza büfé-kávézóját korábban egy vállalkozó üzemeltette, de mivel nem volt nyereséges számára, kérte a szerződés megszüntetését. Így a büfé 2014 januárja óta üresen állt – annak ellenére, hogy délután 14 órától estig számtalan zenekolai, képzőművészeti óra, illetve tanfolyam, program van az intézményben, s volna igény a büfé szolgáltatásaira. Berényi Ildikó, a Művészetek Háza 2015. szeptember 1-jétől kinevezett új igazgatója javasolta a büfé újbóli beindítását.

A képviselőtestület támogatta a javaslatot, és úgy döntöttünk, hogy most az önkormányzat maga próbálná meg működtetni a büfé-kávézót, a Művészetek Háza személyi állományával, az önkormányzati főzőkonyha segítségével, a sportpálya büfé mintájára. A büfé terveink szerint november 28-án nyit, s amennyiben az első hónapok eredménye alapján úgy tűnik majd, hogy van rá igény, akkor a 2016. évi költségvetésből igyekszünk majd kisebb fejlesztéseket is eszközölni benne.

• A Pilis TV ügyvezetője szeptemberben megvételre kínálta fel a televíziót az önkormányzatnak. Mind az illetékes bizottság, mind a testület hosszasan tárgyalta a témát. Mi szólt a megvétel mellett és mi ellene?

A Pilis TV ajánlata nem volt váratlan. Posovszki Mihály ügyvezető-tulajdonos nyolc éve folyamatosan jelezte, hogy ha a szolgáltatást igénybe vevő települések nem fizetnek több pénzt a műsorkészítésért, akkor nem fogja tudni fenntartani a televíziót. A helyzet az utóbbi öt évben egyre romlott, mert a Pilis TV-t 2010-ben a keres-

kedelmi tévék közé sorolták, s azóta nem részesülhetett a közösségi tévéknek járó pályázati támogatásokból.

Az önkormányzatok azonban szintén nehéz helyzetben vannak, mert egy ilyenféle közösségi tévé fenntartása nem tartozik a kötelező feladataik közé, s ha ilyen nem kötelező feladatokra költenek – még ha meg is lenne rá a pénzük –, az állam a költségvetési törvény szabályai alapján további forrásokat von el az önkormányzatoktól. Ettől függetlenül a képviselőtestület komolyan mérlegelte az ajánlatot, és alaposan megfontolta a döntést.

A megvétel mellett szólna mindenképp az, hogy a Pilis TV városunk polgárainak tájékoztatása, közösségi tudatunk elmélyítése szempontjából igen jelentős értéket képvisel. Az önkormányzat munkájáról szóló beszámoló, a közéleti, kulturális és sporteseményeiről szóló tudósítások, az intézmények és a civil egyesületek rendezvényeiről készített műsorok mindmind igen jelentős értéket képviselnek településünk életében.

Ugyanakkor a 30 millió forintos vételi ár egy ilyen kisváros számára, mint amilyen mi vagyunk, nagyon magas. Ráadásul az egyszerű vételár kifizetésén túl a Pilis TV működtetése a becslések szerint minden évben nagyságrendileg 13,2 millió forintos önkormányzati ráfordítást igényelne, a szomszéd települések befizetésein túl. Kötelező feladatainak ellátása mellett ilyen nagyságrendű nem kötelező feladatot az önkormányzat sajnos nem tud felvállalni.

• Milyen döntés született végül?

Fentiek miatt a képviselőtestület az ajánlatot elutasította annak ellenére, hogy nagyra értékeli a Pilis TV eddigi tevékenységét, továbbá Posovszki Mihály tulajdonos-ügyvezető azon gesztusát, hogy első-



ként Pilisvörösvár Város Önkormányzata részére ajánlotta fel a Pilis TV megvásárlásának lehetőségét. Ugyanakkor a testület felkért arra, hogy kezdeményezzek tárgyalásokat a Pilis TV ügyvezetőjénél az elmúlt évek során keletkezett archívum esetleges megvásárlásáról.

**• Bár nem kötelező feladat, most mégis úgy döntött a testület, hogy anyagilag támogatja néhány külterületen lévő utca közterületi világítását. Mi volt a döntés oka?**

Szeptember végén ötvennyolc polgár közös kérelemben kérte az önkormányzat jóváhagyását és támogatását az Útörház környéki utcák közvilágításának kiépítéséhez. A polgárok felajánlották, hogy a maguk költségén felszereltetik a meglévő villanyoszlopokra a közvilágítási lámpákat, s az önkormányzattól csak az engedélyt kérték ehhez, valamint a közvilágítási díj fizetését.

A döntés még így sem volt egyszerű, ugyanis korábban külterületen csak kivételes esetekben támogattuk a közvilágítás fejlesztését, s ennek komoly okai vannak.

Az egyik ilyen, hogy a közvilágítás kiépítése kizárólag önkormányzati tulajdonú, a hatályos szabályozási terven is közterületként megjelölt területen támogatható, ezzel szemben ezen a területen elég sok magántulajdonú, ill. nem megfelelő szélességű, nem kiszabályozott út van. Egy másik fontos szempont, hogy a zártkertekben élők kizárólag gazdasági épületekre kaptak építési engedélyt, mégis ezekben a nem lakás rendeltetésű épületekben életvitelszerűen laknak. Ha ezt a folyamatot az önkormányzat támogatja, és fölerősíti a közművek kiépítésével, akkor csak fokozza azt az amúgy is megoldhatatlan problémahalmazt, amit a külterületi zártkertek illegális lakóövezetté válása jelent.

**• Miért döntöttek most mégis a kérelem támogatása mellett?**

A Műszaki osztály munkatársai felmérték a város külterületi részein eddig kiépített közvilágítást, s megállapították, hogy az Órhegyen lévő zártkertekben a legtöbb utcában már kiépült a közvilágítás. Az egyenlőség elve alapján ezért úgy döntöttünk, hogy bizonyos feltételekkel a Budai úti zártkertekben is támogatható a közvilágítás fejlesztésének engedélyezése. Azt is mérlegettük, hogy ezeken a területeken az épületekbe már jelenleg is be van vezetve az áram, jelenleg is ott laknak az emberek – a közvilágítás hiánya ettől nem tartja vissza őket –, ugyanakkor a sötétség ballesetveszélyt és közbiztonsági veszélyeket is hordoz magában.

**• A támogatáshoz azonban feltételeket is szabtak az ott lakóknak, mik voltak ezek?**

Csak az önkormányzati tulajdonú, megfelelő szélességűre kiszabályozott utak, tehát az Útörház utca, a Makkos utca, a Derű utca, a Vadrózsa utca, a Margaréta utca, a

Völgy utca és az Ivó utca esetében támogattuk a közvilágítás kiépítését. Azzal a feltétellel, hogy a felszerelés-engedélyeztetés minden költségét a kérelmezőknek kell önerőből elvégezniük, s csak energiatakarékos max. 0.045kW fogyasztású LED-es vagy kompakt fénycsöves lámpatestet szerelhetnek fel, kizárólag meglévő oszlopsorra, minden második oszlopra.

**• A kérelmezők meg voltak elégedve ezzel a döntéssel?**

Igen, úgy láttam, hogy a kérelmezők megértették az önkormányzat szempontjait, és pozitívan fogadták a döntést, hiszen az Útörház környéki utcák döntő többségében így kiépülhet a közvilágítás, ami az ott élőknek nagy könnyebbséget jelent.

**• A közelmúltban több szilárd burkolatú út megépítéséről döntött a testület. Mely utcákat érintik a döntések?**

Még az előző ciklusban, 2014 áprilisában döntött arról a képviselőtestület, hogy a vasút-korszerűsítés keretében kiépülő P+R parkolók jobb megközelíthetősége érdekében a közelükben saját forrásból, önkormányzati beruházásban szilárd burkolatú utakat épít. Akkor rendeltük meg a terveket a Szikla utcának a Szabadságligeti vasútállomás és Szabadság utca közötti szakasza, a Szent János utca vége és Tompa Mihály utca vége közötti útszakasz, valamint a bányatavaktól a Vörösvárbánya megállóhoz vezető útszakasz (Harcsa utca – Amur utca – Ponty utca) szilárd burkolattal való ellátására. Idén májusra elkészültek az engedélyes tervek, s mivel a 2015. évi költségvetésben sikerült biztosítani ezen útépitésekhez a fedezetet, kiértük a kiviteli közbeszerzést. A közbeszerzési eljárás október 1-jén eredményesen lezárult, így már a kivitelező is megvan. A szerződést október 30-án írtam alá a Stone-Dekor Kft. ügyvezetőjével.

**• Mikor kezdődnek a felújítások, és mikorra fejeződik be a kivitelezés?**

A kivitelezés a tavaknál november 17-én kezdődik, a másik két helyszínen valamivel később. Ha az időjárás végig lehetővé teszi a munkát, akkor a szerződés szerint 42 nap alatt, azaz az év utolsó napjaira mind a három helyszínen elkészülnek az új utak.

**• Még több mint egy hónap van karácsonyig, hamarosan azonban itt az adventi időszak. Van-e olyan program, rendezvény, melyre invitálná a lakosságot?**

A Művészetek Háza programkínálata az utóbbi hónapokban rendkívüli módon kibővült. Érdemes ellátogatni az intézmény teljesen megújult honlapjára, követni az intézmény Facebook oldalát vagy feliratkozni a levelezőlistára. Az elmúlt hetekben indult a Filmklub, az Ifi Filmklub, a Honismereti klub, a sminktanfolyam, a fotóstanfolyam, az önismereti személyi-

ségfejlesztő tréning és a nagy sikerű színházi előadások. Idén is lesz adventi vásár, december 6-án, vasárnap. Az idei év nagy újdonsága a közös adventi gyertyagyújtás lesz, minden adventi vasárnap (tehát november 29-én, december 6-án, 13-án és 20-án) délután 5 órakor a Fő téren, a Művészetek Háza szervezésében. Minden vörösvári polgárt szeretettel várunk a közös karácsonyi készülétre.

*Palkovics Mária*

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### Iparüzési adó feltöltési és bevallási határidő!

2015. december 20.

Felhívom Tisztelt Adózóink figyelmét a 2015. évi iparüzési adó feltöltési kötelezettség teljesítésére.

Tájékoztatom adózóinkat, hogy amennyiben az adózónak az **adóévet megelőző adóévben** az éves szinten számított árbevétele **meghaladta a 100 millió forintot**, úgy adóelőleg feltöltési kötelezettsége van. Az adóelőleget az adóévben az adóévi várható fizetendő adóösszegére ki kell egészíteni.

Az iparüzési adóelőleg-kiegészítés összegét az erre rendszeresített bevallási nyomtatványon **2015. december 20. napjáig kell bevallani és megfizetni** is az önkormányzati adóhatóságához.

A feltöltéshez szükséges **„Bevallás a helyi iparüzési adóelőleg kiegészítéséről”** szóló nyomtatványt a hivatal adócsoportjánál szerezhetik be vagy a **www.pilisvorosvar.hu** weboldal **Vállalkozó vagyok / Nyomtatványok** helyről vagy a **Vörösvári (környékbeli) vagyok / Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok / Gazdálkodási osztály dokumentumai** közül tölthető le.

Az adóelőleg-kiegészítés összegét az alábbi, Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámra átutalással kell teljesíteni:

**Iparüzési adó beszedési számla:  
14100024-11787949-30000001**

Kérem, hogy szíveskedjenek figyelni a feltöltési kötelezettség bevallásának és megfizetésének pontos határidejére. Ha az adózó esedékességig az adóévi várható adó összegét – figyelemmel az adóév során megfizetett előleg összegére is – nem fizette meg legalább 90 százalékos mértékben, a befizetett előleg és az adó 90 százalékának különbözete után 20 százalékiig terjedő **mulasztási bírságot** fizet.

Együttműködésüket köszönöm:

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*



lések befizetésein túl; az önkormányzat kötelező feladatainak ellátása mellett ilyen nagyságrendű kiadást igénylő nem kötelező feladatot nem tud felvállalni. (167/2015. határozat – 10 igen)

### A családsegítési és gyermekjóléti szolgáltatási feladatok ellátásának felülvizsgálata

2015. október 31-ig felül kellett vizsgálniuk a települési önkormányzatoknak a családsegítés, illetve a gyermekjóléti szolgáltatási feladatok ellátásának módját, szervezeti kereteit és az ezen feladatok biztosítására kötött ellátási szerződést vagy szerződéseket. A felülvizsgálatot abban az esetben is el kellett végezni, ha – mint Pilisvörösvár esetében is – a jelenlegi intézményi keretek között folytatódik a jövőben is a feladatellátás.

November 30-ig kell dönteni a feladatellátás új rendelkezéseknek megfelelő módjáról, és ezen időpontig kérelmezni kell a szolgáltatói nyilvántartásba bejegyzett adatok esetleges módosítását.

A képviselőtestület úgy döntött, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzata a családsegítési és a gyermekjóléti szolgáltatási, valamint a 2016. január 1-jétől ellátandó központi feladatokat is a jelenlegi intézményi kereteknek megfelelően, a Napos Oldal Szociális Központon keresztül fogja a jövőben is ellátni. (170/2015. határozat – 10 igen)

### Jóváhagyták a bölcsőde SZMSZ-ét

Jóváhagyta a képviselőtestület a Pilisvörösvári Típegő Bölcsőde Szervezeti és Működési Szabályzatát. Az SZMSZ célja, hogy rögzítse az intézmény adatait, feladatait, szervezeti felépítését, ezen belül a vezető és az alkalmazottak feladatait és jogkörét, valamint az intézmény működési rendjét.

# ÖNKORMÁNYZATI ÜLÉS

## 2015. OKTÓBER 29.

### Újra lesz kávézó a Művészetek Házában

A Művészetek Háza felújított épületének ünnepélyes átadása 2010 májusában volt. A felújítás során az aulában elkészült egy büféhelyiség. A büfét az átadás után eleinte az intézmény maga működtette, majd később esetenkénti pályázatok alapján alkalmilag egy-egy vállalkozó. 2014 januárja óta azonban a büfé üresen áll, kihasználatlan, annak ellenére, hogy délután 14 órától estig számtalan zeneiskolai, képzőművészeti órát, illetve tanfolyamot, programot rendeznek az intézményben, így a látogatószám igen magas, s ebben az időszakban az iskolabüfé jellegű működtetésre lenne igény. A késő délutáni ill. esti városi rendezvényeknél pedig (filmklub, színházi előadások stb.) a büfének kávézó-teázó jelleggel való működésére lenne igény.

A fentiek miatt Berényi Ildikó, a Művészetek Háza igazgatója a szeptember 30-i ÜOKB ülésen javasolta a jelenleg kihasználatlanul álló kávézóhelyiségnek iskolabüfé-kávézóként való újbóli beindítását. A javaslatot megfontolva a bizottsági ülésen az az ötlet született, hogy az önkormányzat novembertől próbaként újra működtetné a kávézót, mégpedig saját maga, tőbblettámsz és nagyobb technikai befektetés nélkül, a jelenlegi eszközpárral és a Művészetek Háza személyi állományával, először iskolabüféként, de a kisebb saját rendezvények közönségének kiszolgálását is vállalva, a sportpályabüfé mintájára. A képviselőtestület a javaslatot elfogadta. (168/2015. határozat – 9 igen, 1 tartózkodás)



Berényi Ildikó

### A PilisTV ügyvezetőjének eladási ajánlata

A PilisTV ügyvezetője levélben kereste meg az önkormányzatot, melyben megvételre kínálta fel a televíziót. Az ajánlatot az önkormányzat elutasította az alábbi okok miatt: a képviselőtestület a 30 millió forintos ajánlati árat nagyon magasnak tartja; az önkormányzat nem rendelkezik az ajánlati ár kiegyenlítéséhez szükséges fedezettel, hitelt pedig nem tud felvenni rá, mivel a módosított stabilitási törvény alapján nem kötelező önkormányzati feladat finanszírozásához hitelt felvenni nem lehet; az önkormányzatnak az egyszeri vételár kifizetésén túl a Pilis TV működtetése a becslések szerint minden évben nagyságrendileg 13,2 millió forintos kiadást jelentene, a szomszéd települé-



Kondákor Zoltánné



Az SZMSZ 1. sz. melléklete (Általános tudnivalók a bölcsődei felvétel rendjéről) a dokumentumon belül különösen nagy jelentőséggel bír, hiszen ez határozza meg azt, hogy mely kisgyermekek kerülhetnek be a bölcsődei ellátásba. Az elfogadott SZMSZ szerint a Pilisvörösvári Tipegő Bölcsődébe a 2015-2016-os nevelési évre a Pilisvörösvár város közigazgatási területén lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező gyermek vehető fel. Magasabb jogszabály alapján a bölcsődébe a gyermek 20 hetes korától 3 éves korának betöltéséig, illetve annak az évnek december 31. napjáig vehető fel, melyben a 3. életévét betölti. Mivel a Pilisvörösvári Tipegő Bölcsőde nem rendelkezik főzőkonyhával, hanem az önkormányzati főzőkonyhán keresztül oldják meg az étkeztetést, a bölcsőde 1 éves kortól biztosítja majd a kisgyermekek ellátását. (164/2015. határozat – 10 igen)

### Fedezet biztosítása a Ponty utcai csatornázáshoz

A közelmúltban befejeződött a pilisvörösvári csatornahálózat Európai Uniós pályázati támogatással való bővítése, azonban egy rövid szakasz, a Ponty utca déli oldala még nem készült el. Az utcának ezen az oldalán ugyanis a csatornaépítés a KEOP-pályázat keretében nem volt megvalósítható, mivel ezek az ingatlanok a szabályozási terv szerint hétvégiházias területen helyezkednek el. Ennek ellenére a Pilisvörösvár Víziközmű Társulat a szervezés során a Ponty utca hétvégiházias területen lévő ingatlantulajdonosokat is beszervezte a társulatba annak érdekében, hogy az utcai vezetékre a lehető legtöbb számú rákötést lehessen biztosítani.

A hétvégiházias ingatlanok rákötéséhez a Pilisvörösvár Víziközmű Társulatnak vízjogi létesítési engedélyt kellett beszereznie. A vízjogi engedélyeztetéshez szükséges tervek a Pilisvörösvár Víziközmű Társulat elkészítette, majd a DMRV ZRT. üzemeltetői észrevételeinek megfelelően módosította, és csak ezt követően,

2015. január hónapban tudta beadni engedélyeztetésre. A vízjogi létesítési engedélyt 2015. szeptember hónapban kapta meg a Pilisvörösvár Víziközmű Társulat.

A vízjogi engedély birtokában bekért kivitelezési árajánlatok alapján a Ponty utcai hétvégiházias ingatlanok bekötéséhez szükséges 93 méter hosszú szennyvízcsatorna-hálózat megépítésének teljes bekerülési költsége 5 428 000 Ft. A megvalósításhoz az érintett ingatlantulajdonosoktól beszedett 8x290 000, összesen 2 320 000 Ft felett még további 3 108 000 Ft fedezetet kell biztosítani. Ennek a fedezetnek a biztosításáról döntött most a képviselőtestület, mivel a hétvégiházias területre uniós támogatást nem lehet igénybe venni. (171/2015. határozat – 10 igen)

### A közvilágítás fejlesztésének ill. fenntartásának támogatása zártkertekben

Szeptember 30-án lakossági kérelem érkezett a Polgármesteri Hivatalhoz, melyben a mintegy 58 aláíró kérte az önkormányzat jóváhagyását és támogatását az Útörház, Derű, Makkos, Vadrózsa, Margaréta utcák közvilágításának kiépítéséhez.

Az Önkormányzat korábban külterületen csak rendkívül indokolt, kivételes esetekben támogatta a közvilágítás fejlesztését, most viszont a testület úgy döntött, hogy a fenti önkormányzati tulajdonú, megfelelő szélességűre kiszabályozott utak esetében engedélyezi a közvilágítás üzemeltetési költségeinek viselését a következő feltételekkel: a felszerelés, engedélyeztetés minden költségét a kérelmezőknek kell önerőből elvégezniük; a felszerelésre csak energiatakarékos, max 0.045kW-os LED-es vagy kompakt fénycsöves lámpatest engedélyezhető; a lámpák felszerelése csak meglévő oszlopsorra, minden második oszlopokra engedélyezhető, új oszlop állítására nincs lehetőség. (A témáról bővebben a Polgármesteri interjúban olvashatnak). (166/2015. határozat – 10 igen)



### Új tag a Közbeszerzési Előkészítő és Bíráló Bizottságban

A Közbeszerzési Előkészítő és Bíráló Bizottság egyik tagja, Damokosné dr. Makara Edit jogász 2015 augusztusától szülési szabadság miatt tartósan távol van, s távolléte idejére munkakörét Fetter Katalin Dóra vette át. Arra az időre, amíg Damokosné dr. Makara Edit bíráló bizottsági tag szülési szabadság miatt távol van, Fetter Katalin Dóra jogi referenset választotta a képviselőtestület taggá a Közbeszerzési Előkészítő és Bíráló Bizottságban és a Borítékbontó Bizottságban. (174/2015. határozat – 10 igen) ■

#### Egyéb határozatok:

165/2015 – A bölcsődei ellátásokról, azok igénybevételéről és az intézményi térítési díjak megállapításáról szóló önkormányzati rendelet 1. mellékletének módosítása

169/2015. határozat – A Művészetek Háza – Kulturális Központ és Városi Könyvtár, Pilisvörösvár Alapító okiratának módosításáról, módosító okiratának elfogadásáról

172/2015 – A Pilisvörösvár 0122/5 hrsz-ú ingatlan belterületbe vonásáról

173/2015 – A Pilisvörösvár 6057 hrsz-ú ingatlan belterületbe vonásáról

175/2015 – A Borítékbontó Bizottság összetételének módosításáról

176/2015 – Az MBD-UNIC-25/2010 szerződés számú, a „sikeres Magyarországért önkormányzati infrastruktúra-fejlesztési program” keretében, a KEOP derogációs projektek finanszírozásához nyújtott R-OKIF/032900/2010/RAIF/KOKJ/001 ÖKIF azonosító számú kölcsönszerződés módosításáról



Október 15-én tartotta rendes, éves közmeghallgatását városunk önkormányzata a Művészetek Háza színháztermében. A téma az önkormányzat elmúlt egy évi munkája volt, melyről a polgármester számolt be. A beszámolót szokás szerint a lakossági hozzászólások, kérdések követték.



## KÖZMEGHALLGATÁS 2015

### A képviselőtestület és a Polgármesteri Hivatal

A megjelenteket a Művészetek Háza új igazgatónöje, Berényi Ildikó köszöntötte, majd Gromon István polgármester az önkormányzat elmúlt egy éves munkáját ismertette, beszámolóját kivetített táblázatokkal illusztrálva. Ez a képviselőtestület, ebben a felállásban egy éve van hivatalban, hiszen tavaly októberben voltak az önkormányzati választások – mondta el Gromon István, majd röviden ismertette a testület összetételét és azt, hogy hogyan folyik a munka a bizottsági és a testületi üléseken. Elmondta továbbá, hogy a Polgármesteri Hivatal az önkormányzati feladatok megváltozása miatt az utóbbi időszakban jelentős átalakuláson ment végbe. Bemutatta a Hivatal szervezeti felépítést és az egyes osztályokon végzett munkát.

### Költségvetési bevételek

A költségvetés idei főösszege kb. 3 milliárd forint. A bevételi oldal többek között a következőkből áll össze: állami támogatás, helyi adók, gépjárműadó, közhatalmi bevételek, pályázati támogatások. Az állam által adott működési támogatás idén majdnem 50 millió forinttal kevesebb, mint a tavalyi évben, viszont a gyermekjóléti és szociális támogatások valamennyire növekedtek. A helyi adóbevételek Vörösváron kétféle adóból tevődnek össze: az egyik az iparüzési adó, a másik pedig a magánszemélyek kommunális adója. A polgármester elmondta, hogy az ezekből befolyt bevételek emelkedtek az elmúlt időszakban, és a kommunális adóbevételek teljes összegét városi fejlesztésekre fordítják.

A bevételek egy része pályázati támogatásokból származik. Működési pályázaton idén nagyjából 7,5 millió forintos bevételek

tett szert az önkormányzat. Jelentősebbek az ún. fejlesztési pályázatok, egy év alatt kilenc ilyen pályázatot készített el, ill. adott be az önkormányzat. A legsikeresebb ilyen fejlesztési pályázat a közelmúltban befejezett szennyvíz- és csatornahálózat pályázat, melynek elnyert támogatási összege közel 1,1 milliárd forint, az önkormányzati önrész pedig kb. 100 millió forint. Sikeres volt még az óvodabővítésre irányuló pályázat (Rákóczi utcai óvoda, 8 millió Ft), a Napos Oldal autóvásárlását segítő pályázat (4,5 millió Ft), és a szennyvíz önerő pályázata (23,5 millió Ft).

Jelentős bevételi forrás az önkormányzati ingatlanok bérbeadása, melynek bevétele egy évben több mint 27 millió forint.

### Költségvetési kiadások

Ide tartoznak az önkormányzati dolgozók és a Polgármesteri Hivatal dolgozóinak a bérei, a Szakorvosi Rendelőintézet és a Gazdasági Ellátó Szervezet, valamint a gazdálkodás szempontjából hozzá tartozó önkormányzati fenntartású intézmények (óvodák, Művészetek Háza) személyi kiadásai (853,5 millió Ft). Igen jelentős összeget jelentenek ugyanezen intézményeknek a dologi kiadásai kb. 839 millió Ft). A szolgáltatás-jellegű városüzemeltetési kiadások (pl. hulladékgyűjtők üritése, köztemető, parkok üzemeltetése, karbantartása, síkosságmentesítés, stb.) kb. 26 millió fo-

rintot tesznek ki egy évben. Fontos kiadási tétel a szilárd burkolatú utak karbantartása (8,5 millió Ft) valamint a földutak karbantartása (kb. 5,5 millió forint), ez utóbbi az idei rendkívül csapadékos időjárás miatt a szokásosnál magasabb volt. Hasonlóan komoly összeg az önkormányzati ingatlanok karbantartása és felújítása, amelynek költsége a 16 millió forintot is meghaladta. A szociális kiadások összege kb. 11 millió forint, melynek egy része az államtól visszaigényelhető. A kiadási oldalhoz tartozik a pályázatokhoz szükséges tervek és tanulmányok elkészítése (7,8 millió Ft), a partnerkapcsolati események, az egyesületek (8,9 millió Ft) és egyéb szervezetek támogatása (23,8 millió Ft) és a városi ünnepek finanszírozása (8,1 millió Ft).

A legnagyobb kiadást a fejlesztések jelentik. A 2015-ös évben több mint 40 millió forintot költött az önkormányzat felújításokra, fejlesztésekre pedig több mint 1 milliárd forintot. Az elmúlt egy év legnagyobb fejlesztései a következők voltak: a szennyvízprojekt (850 millió Ft), az Iskola utcai, a Major utcai és a vasútállomáshoz vezető járdaépítés (8,3 millió Ft), a Tó dűlőbe vezető út rendbetétele (6,1 millió Ft), a Templom téri kisiskola (3,5 millió Ft), a Vásár téri iskola (13,7 millió Ft) és a Gradus óvoda tetejének felújítása, az Idősek átmeneti gondozóházának új vizesblokkja (2,1 millió Ft), a temetőgondnoki lakás felújítása (2,5 millió Ft), a Betelepülés terének

| PILISVÖRÖSVÁRT ÉRINTŐ ÁLLAMI FEJLESZTÉSEK (2014. októbertől 2015. szeptemberig) |                          |   |
|---|--------------------------|---|
|   | Megnevezés               | Beruházás értéke                                |
| 1.  | Vasút-korszerűsítés      | 44 milliárd forint                              |
| 2.  | Kormányablak kialakítása | 77 millió forint                                |
| 3.  | Postafelújítás           | ? (Még csak a régi épület bontása történt meg.) |
| 4.  | Ürömi körforgalom        | 700 millió forint                               |



| KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK  | 2015.06.30.<br>előirányzat (eFt) |
|--|----------------------------------|
| Közhatalmi bevételek (igazgatási szolgáltatási díj, szabálysértési bírság)   | 2 300                            |
| Helyi adók (iparüzési adó, magánszemélyek kommunális adója)  | 510 000                          |
| Adóptételek, bírságok  | 5 000                            |
| Gépjárműadó  | 48 000                           |
| Átengedett központi adók (SZJA)  | 0                                |
| Önkormányzatok sajátos működési bevételei (pl. köztemető-fenntartás, Balatonfenyvesi tábor, közterület és bérleti díjak, horgászbódék, sportpálya büfé, továbbszámlázott szolgáltatás, kamatbevétel, intézményi ellátási díjak stb.) | 478 178                          |
| Intézményi működési bevételek (Pl.: étkezés (2013.szeptembertől nem itt szerepel), helyiségbérlés, tandíj)   | 29 050                           |
| Támogatásértékű működési bevételek (Pl.: mozgáskorlátozottak, közcélú foglalkoztatottak, kieg.gyv.t.)  | 3 563                            |
| Működési célú pénzeszközátvételek államháztartáson kívülről (zsidótemető gondozására)  | 102                              |
| Önkormányzat költségvetési támogatása (Normatív hozzájárulás, kiegészítő és kötött normatív tám.)  | 579 484                          |
| OEP bevétel (Szakorvosi Rendelő fenntartása)   | 255 150                          |
| Adóssághozzájárulás  | 0                                |
| <b>Működési bevételek összesen:</b>  | <b>1 910 827</b>                 |
| Felhalmozási célú saját bevételek (önkormányzati lakás, egyéb vagyonértékesítés)   | 77 100                           |
| Támogatásértékű felhalmozási bevételek (Szennyvíztisztító telep és csatorna KEOP 1.2.0 pályázatból)  | 530 426                          |
| Felhalmozási célú pénzeszközátvételek államháztartáson kívülről (Csatornatársulattól)  | 60 862                           |
| <b>Felhalmozási bevételek összesen:</b>  | <b>668 388</b>                   |
| Támogatási kölcsönök visszatérülése államháztartáson kívülről (helyi támogatás)  | 1 050                            |
| <b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>   | <b>2 580 265</b>                 |
| Előző évek előirányzat-maradványának, pénzmaradványának igénybevétele (pénzforgalom nélküli bevételek = számlaegyenlegek)  | 469 057                          |
| Finanszírozási bevételek (330.mill. fejlesztési célhitel felvétel 2010. évi közbeszerzéssel)   | 0                                |
| Egyéb finanszírozási bevétel (függő, átfutó)   | 0                                |
| <b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:</b>   | <b>3 049 322</b>                 |

| NYERTES FEJLESZTÉSI PÁLYÁZATOK |   |  |   |
|--------------------------------|---|--|---|
|                                | Projekt neve  | Önrész (Ft)                                  | Elnyert támogatás (Ft)                            |
| 1.                             | A Pilisvörösvári csatornahálózat és szennyvíztelep felújítása és bővítése | 111.790.530<br>Elszámolás után<br>93.430.494 | 1.115.584.453<br>Elszámolás után<br>1.099.141.791 |
| 2.                             | Óvodai férőhelybővítés<br>Német Nemzetiségi Óvoda<br>(Rákóczi utca)       | 3.811.618                                    | 8.000.000   |
| 3.                             | Essen auf Räden – Napos Oldal kisbusz                                     | 1.497.500                                    | 4.492.500   |
| 4.                             | Pályázati önerő szennyvízpályázathoz                                      | 0  | 23.455.690  |
|                                | <b>ÖSSZESEN:</b>  | <b>98 739 612</b>                            | <b>1 135 089 981</b>                              |

kialakítása (12,6 millió Ft), a Betelepülési emlékmű elkészítése és felállítása (17,8 millió Ft), a Rákóczi utcai óvoda bővítése (11,8 millió Ft) és a bölcsőde épületének teljes felújítása (62 millió Ft).

## Állami fejlesztések

Gromon István beszélt a Vörösvárt érintő állami fejlesztésekről is, amelyek szintén nagyon meghatározóak a város életében. Ide tartozik a vasút-korszerűsítés (44 milliárd forint), a kormányablak kialakítása (77

millió Ft), a posta felújítása (egyelőre csak a bontás történt meg), és az ürömi körforgalom megépítése (700 millió Ft).

A beszámoló végén a polgármester az elmúlt egy év emlékeztető pillanatait elevenítette fel, kezdve az új képviselőtestület megalakulásával (2014. október), a városi ünnepeken, rendezvényeken, egyházi ünnepeken és testvérvárosi ünnepeken át, egészen a néhány nappal korábban Gerstettenben megünnepelt Német Egyeség Napjáig (2015. október).

## Lakossági kérdések

Nagyon sok kérdés hangzott el a lakosok részéről, most csak néhányat sorolunk fel belőlük.

Egy lakos a Szabadság utcai csőtörések megoldását kérte, és még azt kérdezte, hogy a Szakorvosi Rendelőben tervezik-e megoldani az ortopéd orvos hiányát. Válaszul a polgármester elmondta, hogy már kérte a DMRV-től a Szabadság utcai problémás szakasz teljes vízcsőcseréjét, s erre a DMRV jelen lévő képviselője ígéretet is tett. A Szakorvosi Rendelővel kapcsolatban az intézmény igazgatónője elmondta, hogy keresnek orvost, de jelenleg ez is hiányszakma, így nehéz betölteni a helyet.

Volt, aki a Kálvária utca felújítását hiányolta, és a Fő utca 131. szám előtti csapadékvíz-elvezetését kifogásolta. Azt a választ kapta, hogy a Kálvária utca útfelújításához először jogi rendezésre van szükség, mivel nincs az önkormányzat birtokában megfelelő szélességű terület az út megépítéséhez, de már csak egy telektulajdonos van, akivel még nem sikerült megegyezni. A felújítás tervezése pedig folyik. A Fő utca 131. előtt nagyon problémás a csapadékvíz-elvezetés, nagyon nehéz megoldani, de megpróbálnak

megoldást találni rá – tette hozzá Gromon István.

Egy Ponty utcai lakos azt kérte az önkormányzattól, hogy a Vörösvárbánya megállóhelynél kialakított parkoló és a lakóházak közé építendő zajvédő fal ne a telekhatárra épüljön, hanem a magáningatlanoktól távolabb. A polgármester válaszul elmondta, hogy a fal nem épülhet meg máshol, mint a telekhatárokon, mivel ha nem ott épülne, egészen biztosan teledobálnák szeméttel az arra járók, és az is kérdéses, hogy ki fogja azt a területet kezelni.

Egy férfi a Bányakápolna utcából arra hívta fel a figyelmet, hogy a hatalmas hársfák belógnak a lakóterületekre, veszélyeztetve ezzel az ott álló ingatlanokat, különösen szeles, viharos időben. Kérdése az volt, hogy tervezi-e az önkormányzat ezeknek a fáknak a karbantartását. A polgármester arra kérte, hogy forduljon írásban a hivatalhoz, és akkor megvizsgálják az ügyet.

A közmeghallgatás közel három és fél óra után, este fél tíz tájban ért véget.

*Palkovics Mária*



| FEJLESZTÉSEK ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZATA<br>(2014. októbertől 2015. szeptemberig) |   |                    |
|---|---|--------------------|
|   | Megnevezése   | Összeg (bruttó Ft) |
| 1.  | Járdafelújítások: Iskola utca (Sváb Saroknál), Major utca, Vasútállomás lépcső          | 8 363 861          |
| 2.  | Essen auf Rädern autóbekészítés   | 6 850 000          |
| 3.  | Grádus Óvodánál ételszállító autó részére parkoló kialakítása                           | 47 017             |
| 4.  | Riasztórendszer kiépítése a Puskin utca 8-ban   | 112 268            |
| 5.  | Szent Erzsébet otthon előtti járda építése és tuják telepítése                          | 893 751            |
| 6.  | Riasztórendszer kiépítése a Sportpálya raktárban  | 54 356             |
| 7.  | Templom Téri Általános Iskola (volt óvodai épület) tetőfelújítása (cserepezés, lécezés) | 3 559 842          |
| 8.  | Rákóczi u. óvodabővítés   | 11 811 618         |
| 9.  | Riasztórendszer kiépítése a Sportpálya faházban   | 74 168             |
| 10.   | Szent István utcai óvoda átalakítása bölcsődévé   | 61 940 496         |
| 11.   | Rekultivált terület vízelvezetés (Hofstädter Istvánnal közösen)                         | 825 000            |
| 12.   | Nevelési Tanácsadó felújítása   | 686 161            |
| 13.   | Betelepülési tér díszburkolat, kerítésépítés, növénytelepítés, szoboralaptest-készítés  | 12 671 088         |
| 14.   | Vásár Téri Általános Iskola palatetőjének cseréje                                       | 13 786 263         |
| 15.   | Betelepülési emlékmű  | 17 780 000         |
| 16.   | Grádus óvoda tetőfelújítás  | 5 184 445          |
| 17.   | Bányász emléktábla  | 135 000            |
| 18.   | Kápolna utca végén sorompó kialakítása  | 31 462             |
| 19.   | Idősek átmeneti gondozóháza   | 2 110 000          |
| 20.   | Temetőgondnoki lakás felújítása   | 2 500 000          |
| 21.   | Temetői vizesblokk kialakítása  | 350 000            |
| <b>MINDÖSSZESEN:</b>  |   | <b>149 766 796</b> |

| ÖNKORMÁNYZATI INTÉZMÉNYEK FENNTARTÁSÁNAK FINANSZÍROZÁSA |  |                    |                     |
|---|--|--------------------|---------------------|
| 2015. (előirányzat)                                     |  |                    |                     |
|   | Intézmény neve                           | állami támogatás   | önkorm. kiegészítés |
| 1.  | Német Nemzetiségi Óvoda                  | 154 897 260        | 16 553 740          |
| 2.  | Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda | 128 175 765        | 17 972 235          |
| 3.  | Művészetek Háza                          | 17 227 589         | 40 996 411          |
| 4.  | Szakorvosi Rendelőintézet                | 255 150 000        | 1 905 000           |
| 5.  | Gazdasági Ellátó Szervezet (GESZ) *      | 0                  | 24 001 000          |
| 6.  | Polgármesteri Hivatal                    | 122 486            | 314 782 000         |
| <b>ÖSSZESEN:</b>  |  | <b>555 573 100</b> | <b>416 210 386</b>  |

| 2015. (előirányzat) |   |                  |                     |
|---------------------|---|------------------|---------------------|
|                     | Intézmény neve  | állami támogatás | önkorm. kiegészítés |
| 1.                  | Német Nemzetiségi Általános Iskola (Vásár tér)              | 0                | 24 371 000          |
| 2.                  | Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola | 0                | 50 579 000          |
| 3.                  | Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény          | 0                | 6 560 000           |
| 4.                  | Nevelési Tanácsadó  | 0                | 1 328 000           |
| <b>ÖSSZESEN:</b>    |   | <b>0</b>         | <b>82 838 000</b>   |



## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### Felhívás adótartozásra indított végrehajtási eljárás lehetőségéről

Felhívom a hátralékkal rendelkező Adózóink figyelmét, hogy lejárt tartozás esetén az önkormányzati adóhatóság jogosult a tartozás összegére végrehajtási eljárásban azonnali beszedési megbízást, munkabér- illetve nyugdíjletiltást, gépjármű forgalomból való kivonást, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálogbejegyzést indítani.

Tájékoztatom Tisztelt Adózóinkat, hogy az adócsoporthajtási tevékenységét a 2015. szeptember 15-i határidős, lejárt fizetési kötelezettségekre is megkezdte.

Kérem a fentiek szíves tudomásulvételét.

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

### Anyakönyvi ügyelet a Polgármesteri Hivatalban

Tájékoztatom Pilisvörösvár Város Polgárait és minden Kedves Ügyfelünket, hogy a 2015. december 23-tól 2016. január 3-ig tartó igazgatási szünet ideje alatt, - halálesettel, sírhelydíjakkal kapcsolatosan – anyakönyvi ügyeletet tartunk, az alábbi időpontokban:

**2015. december 28. (hétfő) 9 órától 10 óráig**  
**2015. december 30. (szerda) 9 órától 10 óráig**

Az anyakönyvi ügyelet helye: Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal (Fő tér 1. szám, földszint 3. számú iroda)

#### Sírhelydíjakkal kapcsolatos ügyintézés helye:

Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal (Fő tér 1. műszaki osztály földszint jobbra)

A fent megjelölt időpontokon kívül a temetkezéssel kapcsolatos ügyintézésben a temetkezési szolgáltatók nyújtanak segítséget.

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

### Karácsonyi ajándékutalványok kézbesítése

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2015-es évben is biztosítja a 70 éven felüliek részére a karácsonyi ajándékutalványt, fejeként 2.500 forint értékben a 2015. évi költségvetési rendelet szerint.

A karácsonyi ajándékutalványt azok a polgárok kapják, akik Pilisvörösváron bejelentett lakóhellyel rendelkeznek, vagy legkésőbb 2015. október 31-éig lakcímet létesítettek, és már betöltötték, vagy 2015. december 31-éig betöltik a 70. életévüket.

A karácsonyi ajándékutalvány kézbesítése közel 1.600 pilisvörösvári személyt érint. Az ajándékutalványokat az érintettek részére az elmúlt években már bevált módon, személyesen kézbesítjük. Az ajándékutalványok kézbesítését november végén kezdjük meg, mely december 22-ig tart, de örömmel vesszük azt is, ha valaki ezen időszak alatt az ajándékutalványt a Polgármesteri Hivatalban kívánja átvenni. Akiiket nem találunk otthon, részükre értesítést hagyunk.

Azon személyek, akiknek az ajándékutalványt nem tudjuk kézbesíteni, 2016. január 4-től január 31-ig átvehetik azt - nyitvatartási időben bármikor - a Polgármesteri Hivatal Pilisvörösvár, Fő tér 1. földszint 4. szám alatt a szociális ügyintézőtől személyesen (személyi igazolvány szükséges), vagy meghatalmazott útján. (Figyelem! A házastárs utalványának átvételéhez is kell a meghatalmazás. A meghatalmazás nyomtatvány a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) honlapról is letölthető)

**2015. december 23. és 2016. január 3. között a Polgármesteri Hivatal igazgatási szünet miatt zárva tart, az ügyeleti idő alatt az utalványok átvételére nincs lehetőség.**

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

Pilisvörösvár az interneten  
[www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu),  
[www.facebook.com/pilisvorosvar](https://www.facebook.com/pilisvorosvar)  
 varosunk

## ELADÓ TELEK

**Akácfa u. 13/a.**

Közművek az ingatlan előtt

**3.300.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 130. mellék

## ELADÓ TELEK

**Szondi u. 108.**

576 m<sup>2</sup>, vízóra az ingatlanon belül, gáz, elektromos áram és csatorna az ingatlan előtt

**7.400.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 130. mellék

## ELADÓ TELEK

**Szent Erzsébet u. 170.**

~500 m<sup>2</sup>, közművek az ingatlan előtt

**6.250.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 130. mellék

## ELADÓ TELEK

**Béke u. 3742. hrsz.**

620 m<sup>2</sup> árok besorolású ingatlan

**1.600.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 130. mellék

## ELADÓ TELEK

**Csuka u. 4728 hrsz.**

509 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlan, 45 m<sup>2</sup> alapterületű téglaeépítmény: víz, villany ingatlanon belül, gáz az ingatlan előtt

**6.500.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 130. mellék

## ELADÓ TELEK

**Arany J. u. 1/a. II/5.**

Nettó 45 m<sup>2</sup> - 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra - fűtés: 3 db hőtárolós kályha, kandallósarok - melegvíz: villanybojler

**7.400.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 130. mellék

## ELADÓ TELEK

**Arany J. u. 1/a. II/6.**

Nettó 45 m<sup>2</sup> - 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra - fűtés: 3 db hőtárolós kályha - melegvíz: villanybojler

**7.400.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 130. mellék

A Helytörténeti Gyűjtemény anyagának összegyűjtése, a Falumúzeum létrehozása, valamint a sváb hagyományok és tárgyi emlékek megőrzése érdekében kifejtett több évtizedes munkájának elismerésképpen október 23-án díszpolgári címet vehetett át Gromon Andrásné, Mici néni. E jeles alkalomból beszélgettünk vele.

## AMIT VÉGHEZVITTEM, AZ LELKIISMERETI KÖTELESSÉG VOLT



• Amikor tudomást szerzett arról, hogy Vörösvár város képviselőtestülete díszpolgári címet adományoz, mi volt az első érzése?

Aki ismer, az biztosan tudja rólam, hogy első felindulásomban azt mondtam, hogy köszönöm, nem kérem. De most már nagyon örülök, és mindenkinek, aki javasolt és támogatót, és szintén örül velem, szívből köszönöm. De szeretném hozzáfűzni, hogy továbbra is úgy érzem, hogy a kitüntetés szép dolog, de sok területen lenne szükség támogatásra is.

• Milyen területeken?

Szükségét látom, hogy Fogarasy Miska bácsi könyvét valaki folytassa, és megírja a közelmúlt történetét, a második világháború utáni 70 év eseményeit is. De ehhez nem elég egy ember. Többeknek az összefogására lenne szükség. Jó lenne, ha egy, a régi katolikus egyházközösség életéről szóló könyv is megjelenne. Nagyszerű, hogy vannak táncsoportjaink, vannak énekkaraink – de úgy gondolom, hogy fontos lenne az autentikus német kultúra, a német nyelv átörökítése. Sok mindent próbáltam, szükségét érzem ennek a feladatnak az erkölcsi támogatását.

• Kik segítették eddig a munkában?

Sok jó barátom volt, akik segítettek, többek között a tájház renoválásánál. Hoós tanár úrnak is köszönöm, hogy egy általa küldött pályázati lehetőségéből és a Terranova segítségével sürgős és nagymértékű tatarozást végezhetünk a tájházban, három alkalommal is. Szívből sajnálom, hogy minden kis és nagy segítséget nem tudok név szerint mindenkinek megköszönni. Kimagasló segítséget nyújtott dr. Harmath Attiláné, aki még a tanítványait is elhozta a tájházba a tőlük telhető munkák elvégzésére. Erről videofelvételünk is van. Felnőtt fiai is segítettek bútorok javításában. Továbbá hálával tartozom Magyaritsné Manhertz Terikének, aki folyamatosan segített a takarításban, mosásban. Köszönet Szauer Terikének, Ilonának és a többi embernek, akiknek a segítsége szívből jött. Nem utolsó sorban Bogárné Marikának köszönök sok mindent, aki több mint két évtizeden át minden ellenszolgáltatás nélkül végezte a könyvelési munkát, hozta-vitte az anyagot, és a pályázatok megírásában is sokat segített.

• Mikor kezdte a gyűjtőmunkát, és mi motiválta benne?

Pontosan emlékszem: 1976-ban. A mai technikai lehetőségeket is ismerve én azt mondom, hogy ne internetre tegyük fel a dolgokat. Vegyünk példát Solymárról, ahol felosztották egymás között a feladatokat, ki ezt, ki azt ápolgatja, őrzi, védi. Rengeteg videofelvétel van a tájházban. Legalább ezer darab – ünnepekről, hétköznapokról.



Lassan elromlik a minőségük. Ezeket át kellene menteni a következő generációnak. Biztosan örülnének a vörösváriak, ha látnák a szüleiket, nagyszüleiket, barátait a felvételeken. Nagyobb összefogásra, több önkéntes munkára lenne szükség. Sok egyesület van Vörösváron, de keveslem a széleskörű összefogást.

• **Nem lehet, hogy az ok, miszerint az egyesületek önállóan szeretnének létezni, abban keresendő, hogy a vörösvári svábok a gyerekeiket mindig is autonómiára nevelték? Hogy a gyerek meg tudja majd állni a helyét, ha majd felnő?**

Ez igaz, ez nyilvánvalóan benne van a vörösvári svábokban. Ez sok mindenben segítette is őket, amikor 325 évvel ezelőtt idejöttek és a semmiből teremtettek valamit. A mi őseink életét úgy lehetne összefoglalni, hogy „imádkozzál és dolgozzál”. Egyetértek Beer Miklós püspökkel, aki szerint vissza kell állítani az iskolai gyakorló-kerteket, hogy a gyerekek lássák: dolgozni kell azért, hogy kerüljön valami az asztalunkra. Azt gondolom, hogy a munkavégzés rendszerességét vissza kell vezetni a mindennapokba – a gyermekekébe is. Ne adjunk mindent készen a gyerekeinknek, ügyeljünk arra, hogy tevékeny gyermekek legyenek, legyenek sokat a természetben, kint a kertben. Régen minden háztartásban volt föld, gyümölcsöskert, szőlőkert is. Ma az, hogy kint teszünk-veszünk a kertben, már nem tartozik az életünkhöz.

• **Mire a legbüszkébb az életében?**

Erre nehéz válaszolni. Akármilyen jó is csináltam, az nem az én érdemem. Mert az ember csak eszköz a Jóisten kezében. Próbáltam szorgalmasan, takarékosan élni és tevékenykedni, úgyszintén őseink példáját követve, nem egyszer valóban megizzadva szőlőkertem megkapálásánál.

• **Milyen elvégzendő feladatokat lát még?**

Szeretném, ha a Kápolna útca 1-et rendbe tudnánk hozni. Lehetne ott népismeret órákat tartani, lehetne főzni és megtanítani a gyerekeknek egy pár szót svábul. Olyan szép dolog, hogy a vállalkozók sok rendezvényt támogatnak – hátha valakinek az eszébe jut, hogy egy picit lehetne a közös tulajdonban lévő tárgyainkat, a tájházat is támogatni. Például a régi sírköveket örökre lehetne fogadni, és így rendbe hozatni. Mindezt úgy mondom, hogy közben szintén meg szeretném említeni mindazokat, akik eddig segítettek ezt a közös ügyet. Köszönöm Pfeiffer Jánosnak (Tücsi) tetőfedési és az ereszcatornák szerelésében, Mátrai Mátyásnak üvegezéssel és képkeretezéssel kapcsolatos és Hau János ácsmukával végzett segítségét. Szintén köszönöm Zelenai Ferenc kőművesnek a munkáját, aki nagyon veszélyes munkák elvégzésére is vállalkozott. A Horvát család (Kápolna u. 1.) segítségét is köszönöm!

Rengeteg fotónk és dokumentumunk van a tájházban, amit rendszerezni kellene, és közkinccsé tenni. Lehetne kazettát másolni dvd-re. Szívesen megszólítanám a fia-

talokat, hogy nem segítenének-e? Örülnék, ha szakembertől tudnék tanácsot kapni, például egy néprajzostól. Lehetne hetente egyszer a Művészetek Házában egy közösségi vetítést rendezni azokból a filmekből, amiket összegyűjtöttünk a tájházban, pl. a sváb esküvőről.

És végül egy számomra igen fontos gondolat: nagyon sok, szép egyházi jellegű tárgyunk van a tájházban, pl. oltárterítők, karingek, palástok, zászlók, imakönyvek, keresztelési tárgyak, egyházi jellegű dokumentumok. A mai katolikus közösség alapjait a svábok vetették meg, ők építették fel a templomot, a plébániát. Létre tudtak hozni öt kápolnát, a Bildstockokat, a Kálváriát. Annyi munka, annyi pénz van ezekben a tárgyakban. Ha minderre képesek voltak, akkor szép lenne, ha mi meg képesek lennénk létrehozni egy vörösvári helytörténeti jellegű egyházi múzeumot. Jó lenne, ha megbecsülnénk azt, amit mások már létrehoztak, hadd lássák az emberek, hogy milyen kincseink vannak.

• **Amit Mici néni véghezvitt, annak ma Vörösváron nincsen párja.**

Nincs ebben érdemem. Sokan azt mondták, hogy ez hobbi. Pedig ez dehogyan hobbi. Ez lelkiismereti kötelesség. Ennyit meg kellett tennem, őseink és szülőfalum iránti hálából, tiszteletből és szeretetből.

• **Szívből gratulálunk a díszpolgári címhez!**

Müller Márta

## Hála és köszönet

Az átadási ünnepségen elmondott köszönetemet szeretném ezúton megismételni, és köszönetet mondani mindazoknak, akik javasoltak a kitüntetésre, és akik segítettek, támogattak az elmúlt évtizedekben.

A Hagyományörző Egyesület megalkotásakor céljainkat így foglaltuk össze:

„Célunk a nemzetiségi tudat felfrissítése, valamint a német anyanyelv – felnőttek körében történő – széleskörű terjesztése. Alapvető jelentőségű őseink példaképpel szolgáló munkaerőkölségének tudatosítása és követése. Ugyanez vonatkozik a régi, igen megbecsült iparosok tevékenységére. Tisztelettel kell adoznunk a bányászok nem egyszer emberfeletti munkájának is.

A generációs problémák enyhítése érdekében elemezni szeretnénk a család szerepének változását, és felkí-

vánjuk eleveníteni a régi rokoni kapcsolatok gyakorlati előnyeit. Tanulmányozni szeretnénk a betegellátás és betegápolás hagyományait, valamint a temetkezéssel kapcsolatos kegyelet erkölcsi értékeit. Feladatunknak tekintjük egy ifjúsági énekkar és zenekar szervezését, a régi népdalok és egyházi népénekek megtanulását, előadását. Ugyancsak feltárandók a hajdani népi étkezési szokások. A régi népi kézimunkák alapján terjeszteni szeretnénk többek között a helyi díszítőművészet elemeit.” (Idézet az Egyesület Alapító Okiratából)

Sajnos terveinkből nagyon keveset sikerült megvalósítani, több oknál fogva. A gyűjtés, a karbantartás, az előadások szervezése, a pályázatok megírása, a látogatók fogadása, a háromszori nagymérvű tatarozás elvégzésére sokkal nagyobb anyagi és erkölcsi támogatásra lett volna szükség.

Betöltöttem a 87. életévemet, és még mindig nagyon sok fontos és sürgős

feladat vár megoldásra. Ezúton kérem minden segítőkész polgártársamat, hogy amennyiben a múzeum jövőjét segíteni kívánják, keressenek meg telefonon, személyesen vagy írásban, hogy menteni tudjuk a menthetőt. Összefogással talán megoldhatnánk mi is, amit egy Baranyából származó magyar honvéd így fogalmazott meg a kitelepítéssel kapcsolatos versében: „Wir haben fleißig gearbeitet, bei Tag und bei der Nacht, und haben uns ein Gut erschafft aus unserer eigenen Kraft.”

Tekintettel arra, hogy az évek folyamán nem sikerült hiánytalanul feljegyezni a segítőtársak nevét, személy szerint nem tudok most mindenkinek köszönetet mondani, de szeretném őseink szokása szerint azt mondani:

„VERGELT'S GOTT  
– ISTEN FIZESSE MEG!”

Gromon Andrásné  
Kápolna u. 40., tel. 330-162

Pilisvörösvár Önkormányzata Fogarasy Attila tanár, újságíró részére több évtizedes könyvszerkesztői, újságszerkesztői és helytörténeti munkájának elismerésképpen Pilisvörösvárért emlékérmét adományozott október 23-án. A díj kapcsán beszélgettünk a tanár úrral többek között az utánpótlásról, irodalmi munkásságáról, illetőleg városunk eddig még feltáratlan történelméről.

## AZ ALKOTÁS SZABADSÁGA

• Mire gondolt elsőnek, amikor megtudta, hogy önnek ítéltek a szóban forgó elismerést?

Először arra: már ilyen öreg lennék? Másodszor: sokan vannak, akik inkább megérdemelnék, mint én... Végül arra: ha már így alakult, megpróbálom a következő években tényleg megszolgálni...

• A diákjai hogyan fogadták a hírt?

Nem hiszem, hogy tudnának róla... Nagyon el vannak merülve a maguk „Z” generációs világában, amihez viszont nekünk, idősebbeknek nincs sok közünk.

• Mit lát: a helybéli fiatalok mennyire vannak tisztában a „gyökereikkel”? Érdeklí őket a környezetük múltja, a hagyományok megőrzése?

Vannak rá biztató jelek: nemrégiben indítottunk egy honismereti klubot Zsámboki Szabolccsal a Művészetek Házában. Akik eljöttek az első foglalkozásra, többségében fiatalok voltak. Remélem, lelkesedésük megmarad és másokra is átragad. A klubon belül én adom elő a költészeti és helytörténeti témákat, Szabolcs pedig néprajzi anyagokat dolgoz fel, nemcsak elméletben, gyakorlatban is. Hadd dicsérjem meg e helyütt is ezt a derék fiatalembert: ritka nagy kincset jelent városunknak az ő tudása, tehetsége és elkötelezettsége.

• Köztudott, hogy szervesen részt vesz a város életében. Azon felül, hogy tanít, előadásokat tart, publikál, zenél, kutatásokat

végez... Miként fér bele ennyi minden az idejébe?

Úgy, hogy ötödik éve csupán egy állásom van, így bőven jut idő rájuk. A feleségem sokkal jobban elfoglalt, mint én, és a fiaim is. Szerettem újságot szerkeszteni is, de túlzottan lekötötte alkotó energiáimat. Mióta kiléptem a Vörösvári Újság szerkesztőségéből, elkezdtem verseket, színdarabokat írni, zenét szerezni, és nagyon élvezem. A korábbi görcsök megszűntek bennem, egy-egy rosszalló kritika, ajakbiggyeszítés már nem térít el attól, hogy gondolataimat leírjam, érzelmeimet versebe vagy dalba öntsem.

• Több vörösvári témájú könyv szerzője, illetőleg szerkesztője. Ön szerint milyen felderítetlen területek vannak még a város történetében, illetőleg az ide kapcsolódó hagyományok között?

Keveset tudunk például a középkor történetéről, arról, hogy hol voltak az Evlia Cselebi török utazó által leírt egykori várak, nem nagyon tudjuk visszaidézni azt a kort sem, amikor őseink megérkeztek ide, és megtették az első kapavágásokat. A régi korok kutatását az teszi szinte lehetetlenné számomra, hogy nem tudok latinul, a betelepülés idejét pedig – a források, dokumentumok hiánya miatt – leginkább csak regényszerűen, a képzelet segítségével lehetne visszaidézni. El is határoztam, hogy írok egy történelmi regényt, melynek hőse az első vörösvári bíró, az én őszám, Christian Vötter (Fetter) lesz. A regény azt mesél-



né el, hogyan indul el Schrambergből, hogyan hadakozik a törökellenes harcokban Magyarországon, hogyan telepedik le végül 1689-ben Vörösváron, és hogyan alapít családot a rendkívül mostoha körülmények között. Olyan nehézségek közepette, amit mai eszünkkel el sem tudnánk képzelni...

• Készül majd a közeljövőben új, a vörösvári történelmet/hagyományokat feldolgozó kötete? Ha igen, akkor elárulná, hogy miről fog szólni?

„Megjártam a hadak útját” címmel egy háborús antológiát tervezek a Vörösvári Újságban két évtized alatt megjelent interjúkból, cikkekből. A kötet alcíme ez lesz: „Vörösváriak a XX. század vérzivataraiiban”. Remélem, az önkormányzat méltónak fogja találni az összegyűjtött anyagot arra, hogy közzegegyük könyv formájában is.

• Van egyébként példaképe?

Diogenész mellett talán még egy tucat is akad. Itt, Vörösváron is sok embert tiszteltek vagy tiszteltem mélységesen. Ők is a példaképeim. De akit mostanában kezdek csak igazán példaképemnek tekinteni, az az édesapám. A fiú-apa ellentét, az örökös versengés korábban háttérbe szorította ezt a felismerést bennem. Most látom csak igazán, ahogy időszodom: az ő útját járom, az ő munkáját folytatom, az ő magasztos és nemes erényeit szeretném magaménak is tudhatni, az ő filozófiáját követem. Tanítványaimnak már az ő életét tanítom, amit gyakran hangoztatott: „Leben und leben lassen!” Korábban nem lettem volna képes rá, de most annál nagyobb örömmel és büszkeséggel írom le e két szót: „Apám: példaképem.” Születésének 100. évfordulóján, 2017. május 21-én rá emlékezünk a Zeneiskola színháztermében. Már így jó előre is, szeretettel hívok mindenkit az emlékműsorra. Jöjjenek el, tiszteljék meg emléket, ünnepeljünk együtt a szeretet és az emlékezés jegyében. Köszönöm!

Kókay Márton

### KÖSZÖNÖM

*köszönöm a díjat  
köszönöm a tapsot  
szülővárosommal  
a téphetetlen kapcsolatot  
köszönöm a múltat  
köszönöm a percet  
az időbe hulltat  
az elfeledtet  
köszönöm a bántást  
köszönöm a feddést  
vetést és szántást  
a jóra törekvést  
köszönöm hogy itten  
ismernek néhányan  
és amiben hittem*

*nem kell hogy elhánnyam  
köszönöm a város  
minden lélegzetét  
gangos házait  
utcáit sok csinos terét  
nekem bölcsöm ez  
s majdan sírom is  
így lesz ez ha magam  
ma még bírom is  
mit tőletek kaptam  
vissza még nem adtam  
néhány könyvet  
verset szót  
megfogni próbáltam  
a mulandót  
még annyi mindent  
tenni kéne*

*oly sok fontosat  
fogy az idő évről évre  
és Isten teszi ki  
a pontokat  
hát köszönök most mindent  
tapsot jó szót érmet  
hitet erőt méltatást  
jóságot szemérmet  
a tiszteletet amit adtok  
hogy hibáimmal elfogadtok  
hogy apám anyám földjén  
hű társaim vagytok  
köszönöm a díjat  
köszönöm a tapsot  
szülővárosommal  
a téphetetlen kapcsolatot  
a téphetetlen kapcsolatot*





Ennyi idő telt el azóta, hogy Zs. Dobozy Erzsébet – avagy, ahogyan a többség ismeri: Tuti néni – „irodalmi pályára” lépett. Az évek során számtalan verset, illetőleg novellát írt, amelyekből idén „Régi és új utak” címmel megjelent egy válogatáskötet. Már önmagában ez a tény is elég lenne egy interjúhoz, ám ennek a mostani beszélgetésnek van még egy apropója, mégpedig az, hogy október 23-án Pilisvörösvár Város Önkormányzata Tuti néni a több évtizedes helytörténeti értékű költői és írói munkájának elismeréseképpen a Pilisvörösvárért emlékéremmel tüntette ki.

## HETVENHAT ESZTENDŐ

• Kérem, meséljen kicsit arról, hogy miként lett Tuti néni író...

Tizenhat éves kislány voltam, amikor az első verseim sorait papírra vettem, s mostanra, hogy kilencvenkét éves vagyok, egész sok írásom – versem és novellám – gyűlt össze itthon. Mindig magamnak írtam. Ha boldog voltam, azért, ha valami nyomta a lelkemet, akkor azért, így megszabadulhattam a bántó gondoktól. Az irományaim egy jó részét még a saját családom sem olvasta. Aztán, amikor megismerkedtünk Fogarasy Attilával, minden megváltozott. Egy gróf Bánffy Miklós-könyv kapcsán találkoztunk a könyvesboltban. Én a szóban forgó nagyurat személyesen ismertem, ezért Attila felkért rá, hogy csináljunk az újságba egy interjút a régi időkről. A barátságunk és az együttműködésünk a későbbiekben is megmaradt. Ha karácsonyi versre volt szüksége az újságba, akkor küldtem neki, ha éppen a Fő út új világításáról kellett írni valamit, akkor megírtam.

• Hogy lett ezekből a versekből és novellákból könyv?

Több interjúval később az Attila egyszer kitalálta, hogy csinálna egy válogatást a munkáimból. Bátorítottam, hogy fogjon bele, ha úgy gondolja, hogy érdemes velük vesződni. Neki adtam a négy dossziényi irományom közül kettőt. Másnap reggel felhívott, és csak annyit mondott: „Tuti néni, végigbőgtem az éjszakát.” Sosem gondoltam volna, hogy az írásaim valaki számára meghatóak lesznek, de ezek szerint csak van bennünk valami...

• Beleolvasott a fizikai formátumot öltött könyvébe?

Bele, hát! Ha jól emlékszem, pont egy szüleimről szóló versnél nyitottam ki a kötetet. Elkezdtem olvasni, pedig még most is fejből el tudnám szavalni minden sorát, teljesen olyan benyomásom volt a könyv formátumtól, mintha akkor és ott olvastam volna első ízben. Nagyon meghatódtam... a saját versemen. Számomra nagy dolog, hogy egy könyvben ott vannak azok a firkálmányok, amelyeket én évtizedek alatt jegyeztem le.

• Milyen visszajelzéseket kapott a könyv kapcsán?

Elsősorban rengeteg telefont. Kis túlzással állíthatom, hogy – napokon keresztül – egész nap szólt a telefonom. Természetesen sokan a volt kollégáim, ismerőseim közül kerültek ki, de akadt a telefonálók között olyan is, akit nem ismertem. Például Pilisszentkeresztről hívott egy bácsi, aki megköszönte nekem, hogy a bányászokról írtam, mert valamikor ő is dolgozott a pilisi szénbányában, ahol én húsz évet titkárnóként dolgoztam.

• Leszűrt valamiféle tanulságot a visszajelzésekből?

Van egy rövidke, kurta vers a kötetben, amelyet – főleg az idősebb hölgyek közül – szinte mindenki kiemelt. Ennek az az érdekessége, hogy én ezt a szerzeményemet nem tartottam valami kellemes versnek, mert fájdalmas dolgokról szól. A címe, amely sokat sejtet, így hangzik: „Ki nem mondott szavak”. Sokan e miatt az irományom miatt emelték fel a telefont... Ez számomra nagyon érdekes tapasztalat volt.

• A novellái között akadt olyan, amelyet ugyancsak többen megemlítettek Önnek?

Az, amelyiket az iskoláról írtam. Ebben az esetben nem igazán mondták meg, hogy miért emelték ki a többi írás közül, viszont csodálkoztam rajta, hogy olyanokat is megemlített ez a novella, akik nálam sokkal fiatalabbak, és harminc évvel később jártak ebbe az intézménybe.

• A könyv megjelenése után is aktívan ír még, ha éppen úgy hozza a kedve?

Igen. Például az emlékérem átvétele után, már hazafelé a fejemben zsongott két sor a bennem kavargó hálás érzések révén, amelyeket egyből le is jegyeztem. Ebből lett később a „Szeretet” című versem.

• Ön szerint működik úgy a versírás, hogy valaki leül az asztalhoz, és ír egy verset?

Lehet, hogy valakinél működik, de esetemben ez nem így történik. Van, hogy jön két sor, aztán az ihlet csak másnap segít hozzá a folytatáshoz. Ilyenkor viszont van, hogy a vers teljesen elkészül; sokszor gyorsírással kell legépeljem a rímeket, hogy ne felejtsem el őket.

• Miként fogadta, hogy a város önkormányzata önnek adományozta a Pilisvörösvárért emlékéremet?

Örültem, de egyből arra gondoltam: én ezt nem érdemlem meg. Utána eszembe jutott Fogarasy Attila, aki az én írásaimból végül könyvet „faragott”. Akkor még nem tudtam, hogy neki is ilyen elismerést szánnak, csak azt, hogy bizony megérdemelné.

Kókai Márton

### SZERETET

Gromon Istvánnak  
a város polgármesterének

*Mig a szíveinkben ég a szeretet,  
ne félj a jövőtől. Ne féltsd az életet.  
Ma olyan szép órákat élhettem át,  
mint még soha, hosszú életemen át.  
A Művészetek Háza ragyogásban állt  
tele padosorokkal, szeretettel várt.  
Nem tudom, szívemben szólt-e a zene,  
vagy a levegő volt dallammal tele.  
Kedvesen sugárzó mosoly vett körül  
mintha ünnep lenne, s mindenki örül.  
Pedig egy rossz korszak idézése volt,  
erről szólt a szónok, a tánc is erről szólt!  
De felülmúlt mindent az a szeretet,  
mely áthatotta a kítüntetéseket!  
Öröm poharából sok jutott nekem,  
úgy éreztem, hogy meg sem is érdemlem.  
Hiszen én nem tettem semmi egyebet,  
csak egyszer kitértam a szívemet...  
Mintha a „Sors-függöny” lebbent volna szét  
s megmutatta volna, mi lenne a SZÉP:  
Ha ez uralkodna mindenképp felett  
ÖRÖKKÉTIG tartón;  
csak a SZERETET!  
Mert rajtunk múlik, az EMBERISÉGEN,  
hogy a JÖVŐ pokol lesz-e, vagy ÉDEN.*

Pilisvörösvár, 2015. október 25.  
Zs. Dobozy Erzsébet

A Német Nemzetiségi Fúvószenekar közreműködésével október 23-án délután 5 órakor koszorúzással kezdődött az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékére rendezett hagyományos városi ünnepség, majd fáklyás felvonulás indult a Művészetek Házához.



## HŐSEINKRE EMLÉKEZVE

A Művészetek Háza színháztermében ünnepi műsorral folytatódott a megemlékezés. Itt a színpadon az 56-os események egy táncszínház – Szabó Anna és Bálint Ákos táncművészek – előadásában elevenedtek meg. A produkciót Gromon István ünnepi beszéde követte. A polgármester szónoklatában a forradalom előzményeit helyezte nagytó alá, és arra a kérdésre kereste a választ, hogy milyen alapvető emberi okok vezettek a forradalom kirobbanásához. „Miért történt az, hogy a korábban megfélemlített emberek tíz- és százazrei 1956. október 23-án tüntetni mentek, és életüket kockáztatva szembe szálltak a kommunista rendszerrel s elnyomó szervezetével, a rettegett ÁVH-val? Miért volt az, hogy néhány nappal később 14-16-18 éves fiúk, huszonéves fiatalemberek, felnőtt férfiak és nők pusztá kézzel, benzines palackkal, ócska puskákkal szembe mentek a világ legerősebb hadseregével, az orosz tankokkal, életüket kockáztatva és gyakran fel is áldozva?

Azért választottam ma ezt a témát, mert hónapok óta próbálom magamban összerakni az információkat arról, hogy a Szíriából, Irakból, Afganisztánból, Pakisztánból, Fekete-Afrikából Európába érkező migránsok százazreit milyen okok készítetik arra, hogy elinduljanak hazájukból, tengeren, hegyeken, völgyeken, folyókon, autópályákon át egy ismeretlen világba, nem tudván,

hogy ott hol fognak lakni és miből fognak megélni.

Ez utóbbi kérdésekben még nagyon homályosan látunk, így a XXI. századi népvándorlás okairól nem mernék értékelést készíteni. De az 1956-os szabadságharc és forradalom óta már 59 év telt, a témának gazdag irodalma van, s a már adott történelmi távlatból, úgy érzem, megkockáztatható az értékelés.”

Az előzmények, a forradalom kitöréséhez vezető események pontos ismertetése után a polgármester végül párhuzamot vont az 56-os hősök és a ma emberei között.

„1956. október 23-án a budapesti tömegek a MEFESZ (Magyar Egyetemisták és Főiskolai Egyesületek Szövetsége) szervezésében özönlöttek az utcára. Az október 23-i tüntetés fő követeléseit s az ún. 16 pontot is a MEFESZ fogalmazta meg. A 16 pont legfontosabb követelése a következők voltak: Vonják ki Magyarországról a szovjet csapatokat! – A sztálinista-rákosista bűnösöket váltsák le és vonják felelősségre! – Tartsanak általános, egyenlő, titkos választásokat. – Engedélyezzék a több pártot és a sztrájkjogot! – Szervezzék át a gazdasági életet a hazai adottságok és a nép létérdekei alapján! – Bocsássák szabadon az ártatlanul elítélteket, szállítsák haza a Szovjetunióba hurcolt foglyokat! – Biztosítsák a teljes vélemény- és szólásszabadságot és a nemzeti függetlenséget.

A 16 pont követeléseit tanulmányozva megállapíthatjuk, hogy a magyar emberek 1956-ban nem akartak mást, mint azokat a nagyon egyszerű és nagyon alapvető dolgokat, amit minden normális ember minden korban, minden történelmi helyzetben akar: igazságosságot, törvényességet, szabadságot, békés emberi életet. Az 1956-os hősök a maguk idejében, a maguk lehetőségei szerint mindent megtettek azért, hogy ezek az álmok megvalósuljanak. Tegyük meg mi is – a mi időnkben, a mi lehetőségeink szerint – mindent annak érdekében, hogy a nemzeti függetlenség, a polgári demokrácia, a törvényesség, a szabadság és békés emberi élet álma minél inkább valósággá váljon úgy a magunk, mint a világ minden népe számára!

Az ünnepi beszéd után a Cziffra György Alapfokú Művészeti Iskola tanárai zenéltek, Szerémi Márkó (klarinét) és Lukács Nikolett (zongora) adták elő Horovitz szonatinájának 2. tételét. Majd átadták a Pilisvörösvárért emlékérmeket és a díszpolgári címet. Emlékéremben részesült Fogarasy Attila tanár, újságíró és özvegy Hoffer Károlyné, született Zs. Dobozi Erzsébet író, költő. Velük részletes interjút az 16. és a 17. oldalon olvashatnak. Díszpolgári címet kapott Gromon Andrásné született Manhertz Mária, a Hagyományörző Egyesület elnöke, a Falumúzeum létrehozója, akivel a 14. oldalon olvashatnak beszélgetést.

Az elismerések kiosztása után Rác Zita szentendrei művésznő Lélekvirágok című kiállítását mutatta be pár szóban, amely egész novemberben megtekinthető a Művészetek Háza aulájában.

Végezetül a kitüntetetteket az aulában egy pohár pezsgővel is köszönthették a résztvevők, és fogadással zárult a megemlékezés.

*Szűcs Emese*











## GOTT ERHALTE UNS DIE LIEBE ZU DEM SCHÖNEN HEIMATLAND...



Isten tartsa meg szép hazánk iránt érzett szeretetünket... – ez a gondolat nyitotta meg október 17-én a Wenczl-József-emlékestet, amelyen olyan sok érdeklődő vett részt, hogy a Művészetek Háza színháztermének még az ajtajában is álltak nézők. A programot a nemzetiségi táncsoport egyesülete Wenczl József, nívódíjas pilisvörösvári tánc-koreográfus tiszteletére szervezte, aki tudásával és koreográfusi munkájával, valamint a vörösvári táncsoporttal kül- és belföldön egyaránt kiváló eredményeket ért el.

A tánc több szempontból is összeköti az embereket. Egyrészt biztos kapocs a generációk között, hiszen a táncleleckéseket a

fiatalok az idősebbektől tanulják. Egy sokszínű táncrepertoár lehetővé teszi, hogy a közösség apraja és nagyja együtt táncoljon, vagy ki-ki megtalálja magának azt a ritmust, ami kedves neki. Aki pedig nem tud, vagy már nem akar táncolni, az is örömet lelheti a szép koreográfiákban.

A tánc ezen összekötő jellegére emlékezett köszöntőjében Molnárné Breier Anita, aki kihangsúlyozta, hogy Wenczl József nem egyszerűen csak egy táncsoportot vezetett, hanem egy igazi közösséget teremtett, és azon fáradozott, hogy e közösségnek lehetőségeket biztosítson arra, hogy magas szintű tudásukat másoknak is bemutathassák. A táncsoport nem csak egy szabadidős tevékenységet jelent a tagoknak. Az együtt töltött idő, a közös fellépések és utazások során barátságok, szerelmek, házasságok szövődtek. Wenczl József a német-magyar partnerkapcsolatok létrejöttének is egyik fontos motorja volt. Személyének köszönhető az immár 42. éve tartó kapcsolat Neuhaus am Rennweggel, illetve a már 31 éve tartó barátság a wehrheimi Landjugenddel. Nehéz lenne Wenczl József életét, munkáját egyetlen emlékestben összefoglalni. Ezért az egyesület „Tíz ta-

lentum” címmel könyvet jelentetett meg, amelyben Wenczl József tevékenységéről fotókat, életrajzi elemeket, különböző újságokban megjelent cikkeket, beszámolókat, visszaemlékezéseket – sőt akár verseket is – olvashatunk (szerk.: Fogarasy Attila, lekt.: Tóth Zsuzsanna, Szeitz Teodóra).

Az emlékest programját az Emlékképek c. koreográfia nyitotta meg, amely 1996-ban debütált, és azonnal több díjat is nyert. Az Emlékképek története harmonizál Breier Anita gondolataival: a táncot két aprócska kislány kezdi, majd egyre több és több generáció kapcsolódik be a közös táncba, egészen addig, amíg az addig a háttérben ülő idős pár is el nem kezd táncolni. Ekkor a fiatalok kört fognak az idősek köré, akik a kör közepén a maguk ritmusában bár, de méltóságteljesen táncolnak.

A publikum az Emlékképek után szintén méltósággal, nagy precizitással előadott német és magyar táncokat látott, (a teljesség igénye nélkül) például: a Sváb hangulatokat, egy kalocsai leánytáncot, a Kalapos verbunkot, a Schimpftanzot (amit a közönség nagy derűsége közepette óvodások adtak elő), a híres Lahmkruam-polkát, az iskolás csoport részéről a Spöttertanzot (ami





az idei táncminősítőn arany minősítést ért el), a felnőttek részéről a Vidám Táncokat, a Farsangnyitót, a Vörösvári Rezgőspolkát, a Regruták táncát, a Dorffestet és a Menyasszonybúcsúztatót. A fergetegesre sikerült finálét követően Breier Anita az est zárásául köszönetét fejezte ki a résztvevők felé, a közönséget pedig három jövőbeli táncestre invitálta: a tavaszi jótékonysági estjükre, a búcsúvasárnapi immár hagyománnyá vált Schwabenfestre és az októberi báljukra.

Az emlékest zenei háttérét a Bravi Buam és a Werischwarer Burschen biztosította profi módon, az énekeket Mirk Júlia és Szilvia adta elő.

A programot a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat, az ÉMNÖSZ, az Emberi Erőforrások Minisztériuma, Török István – B.est Nyomda, Fogarasy Attila, Mátrai Zsolt, a Stube és a Művészetek Háza támogatta.

A támogatók segítségével, az egyesület tagjai, a táncosok, zenészek és énekesek színvonalas, az est céljához, Wenczl József emlékéhez méltó műsort mutattak be, amelyet a közönség vastappsal honorált.

*Müller Márta*





## TELJES KÖRŰ TEMETKEZÉSI SZOLGÁLTATÁS

TEMETÉSI KELLÉKEK  
ÁRUSÍTÁSA ÉS  
KÓRHÁZI ÜGYINTÉZÉS  
TEMETÉSFELVÉTEL



HAGYOMÁNYOS,  
URNÁS ÉS SZÓRÁSOS  
TEMETÉS

### IRODÁINK:

PILISVÖRÖSVÁR, FŐ ÚT 73.  
BENDŐRSÉGGEL SZEMBEN/  
SOLYMÁR, JÓZSEF A. U. 2/A  
ÖNKORMÁNYZATTAL SZEMBEN

PILISVÖRÖSVÁR, PILISSZENTIVÁN,  
SOLYMÁR, ÜRÖM, PILISSZÁNTÓ,  
PILISBOROSJENŐ, PILISCSABA,  
PILISSZENTKERESZT, TINNYE,  
POMÁZ, KISKOVÁCSI

NYITVA TARTÁS:  
H – P 8 – 16  
SZOMBATON MEG-  
BESZÉLÉS SZERINT

TELEFONSZÁM:  
06 30 / 884 0205  
06 30 / 982 5113

ÜGYELET 0-24h  
06 30 / 986 5639  
06 20 / 365 5343

OTTHONÁBÓL ÉS A KÓRHÁZBÓL IS  
VÁLLALJUK A SZÁLLÍTÁST!

## HIRDETÉSI DÍJAK A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

|                     | Fekete-fehér | Színes     |
|---------------------|--------------|------------|
| Hátsó borító:       | –            | 120 000 Ft |
| 1/1 oldal           | 48 000 Ft    | 60 000 Ft  |
| 1/2 oldal           | 24 000 Ft    | 30 000 Ft  |
| 1/4 oldal           | 12 000 Ft    | 15 000 Ft  |
| 1/8 oldal           | 6 000 Ft     | 7 500 Ft   |
| 1/16 oldal          | 3 000 Ft     | 3 750 Ft   |
| apróhirdetés        | 500 Ft       | –          |
| (max. 200 karakter) |              |            |

Az árak áfával együtt értendők.

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk  
a hirdetési díj 30%-áért.

Hirdetésfelvétel:

ujsg@pilisvorosvar.hu  
06-30/228-0262

# HALOTTAK NAPJA



**NYÁGAI ZSOLT**  
**KLÍMA ÉS GÁZKÉSZÜLÉK SZERELŐ MESTER**  
**TŰZHELY, CIRKÓ, KAZÁN, BOJLER, KONVEKTOR:**  
-KARBANTARTÁSA, TISZTÍTÁSA, JAVÍTÁSA  
**KLÍMABERENDEZÉSEK:**  
-KARBANTARTÁSA, TISZTÍTÁSA, JAVÍTÁSA  
-ELŐCSŐVEZÉSE, FELSZERELÉSE, BEÜZEMELÉSE  
Telefon: 30/ 961 4 961

GAZDASÁGOS ÉS BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉSHÉZ  
ÉVENKÉNTI ŐSZI KARBANTARTÁS, TISZTÍTÁS  
ÉS ÁTVIZSGÁLÁS AJÁNLOTT!



Baden-Württembergi testvérvárosunk, Gerstetten, a Német Egység Napját, azaz a berlini fal leomlásának és a két német állam egyesülésének emléknapját a hagyományoknak megfelelően Cébazat és Pilisvörösvár város hivatalos delegációival együtt ünnepelte meg. Az idei ünnepség kiemelkedő jelentőségű volt, hiszen a szabadság és egység elnyerésének 25. évfordulóját ünnepelték. Az ünnepségről részletes beszámoló jelent meg az „Albbote” c. gerstetteni hetilap október 8-i számában. Az alábbiakban teljes egészében, magyar fordításban közöljük a cikket.



### Október 3. a Stukkóteremben: a Német Egység alkalmából rendezett ünnepség nagy visszhangra talált

A fal leomlása és az újraegyesítés után Gerstettenben október 3-át különleges ünnep rangjára emelték, és a Német Egység Napját eddig minden évben a cébazati és pilisvörösvári barátokkal együtt ülték meg. A 25. ünnepi megemlékezés, amelyre szombaton a Bahnhofban került sor, e tekintetben kiemelkedőnek számított. A résztvevők váratlanul magas száma miatt a Stukkóteremben nem maradt üresen szék. A mellette lévő terem ülőhelyeit is igénybe kellett venni. Roland Polaschek polgármester e nagy érdeklődés láttán „nagyon boldog” és „nagyyszerű” szavakkal adott örömeinek hangot, amikor az ünnepélyesen feldíszített teremben a mikrofonhoz lépett és a kézfogások, üdvözlések, valamint Händel Vízizenéjének utolsó hangjainak lecsengése után a korábbi német köztársasági elnök, Richard von Weizsäcker szavaival indította a beszédét.

Weizsäcker 25 évvel ezelőtt, a fal leomlása és az újraegyesítés után, a szabadságban való egység akarását fogadta meg, és hangsúlyozta, hogy Németország egy békés, egyesült Európa kialakítására törekszik. Roland Polaschek először rávilágított arra az átalakulásra, amelyet az újraegyesítés a Németország keleti részében élő emberek számára hozott. Egyik pillanatról a másikra megváltoztak a hétköznapjaik, „átképezni, átállni, keresni és előről kezdeni”, ez volt a jelszó, és mindenkinek, a nyugaton élőknek is, áldozatokat kellett hozni. Az államadósság a megnövekedett pénzügyi szükségletek miatt jelentősen megnőtt. De Polaschek úr szerint az erőfeszítéseket már csak Európára való tekintettel is érdemes volt megtenni. Lépésről lépésre alakult ki olyannak az Európai Unió, „amilyennek ma ismerjük”. Európának ma nyitottak a határai, és közös a pénzname.

## A NÉMET EGYSÉG NAPJA GERSTETTENBEN PILISVÖRÖSVÁR RÉSZVÉTELÉVEL

1990-ben a községházán a cébazati és a pilisvörösvári testvérvárosi delegációk mellett köszönthették azt az első 31 embert is, akik Kelet-Németországból érkeztek. A legtöbbjük már akkor talált munkát és lakást magának. Napjaink feladatának egy bizonyosfajta aggodalommal tekintett Polaschek úr a menekültek áradatára, akik eddig soha nem látott mennyiségben nálunk keresnek védelmet a háború és az üldöztetés elől. Ha viszont Németország „példakép, Európa motorja és éllovasa” akar lenni, akkor nem szabad törvényeket „szánt szándékkal sérteni”, mondta a polgármester. A feladatunk az kell, hogy legyen, hogy a menekülteknek „fedele-



biztosítsunk a fejük felett, valamint egy emberi életet nyújtunk nekik”. Gerstetten a sok önkéntes segítőnek köszönhetően jó úton halad.

### Neuwy: „Ami összetartozik, azt mesterségesen ne válasszuk el”

Cébazat polgármestere, Flavien Neuwy szerint 1990. október 3-ára és Németország megosztott sorsára emlékezvén kijelentette: nem lehetett „mesterségesen elválasztani azt, ami összetartozik”. Németország két részének egyesítése, ennek munkája „mindenütt nagy csodálatot” vált ki, mondta a francia polgármester. Ezen kívül Németország elfeledtette a múlt sebeit és ezzel „kiváló példát” állított. Görög-

ország problémái és a sok menekült újra közös álláspontot követel, amiben országainkra [Németországra és Franciaországra – KG, MM] különleges felelősség hárul. Neuwy úr az ünneplő gyülekezet tapsától kísérve éltette a Gerstetten és Cébazat között fennálló barátságot. Neuwy úr szavait Volker Jäger fordította le németre.

### Keresztény hit, keresztény erkölcs

Pilisvörösvár polgármestere, Gromon István, határozott szavakkal ostromozta a rendszerváltás előtti Magyarországot. Csak azok, akik a kommunista állampárt diktatúrájában, az ateizmus ideológiai terrorjában, az osztályharcban, a világnézeti elnyomásban és vallási üldözöttségben éltek, tudhatják, hogy Európa egyesülése számunkra, magyarok számára, legalább akkora öröm volt, mint a németek számára. A kommunista Magyarországon sokan voltak, akik megtagadták a meggyőződésüket, és újra meg újra a kötelező hazugságokat ismételték. Akik erre nem voltak hajlandók, azokat – így Gromon István – „másodosztályú állampolgároknak” bélyegezték.

Mindez szinte csodamódra, néhány hónap leforgása alatt megváltozott. A határok megnyitáltak, és szabadabbá vált az út a demokrácián és piacgazdaságon alapuló jogállamiságba.

Gromon reménnyel tekintett egy keresztény hiten és keresztény erkölcsön nyugvó társadalmi rend lehetőségeire. Bátor politikusok és a kisemberek ereje segísen bennünket ebben.

Mindezek előtt az összegyűlt ünneplő tömeg a zeneiskola vonósnégyesének kíséretével elénekelte a [német] nemzeti himnuszt. Zárásként a „Nota bene” kórus az Európai himnuszt, és finoman intonáltan Leonhard Cohen „Halleluja” című szerzeményét adta elő.

(bi)

Fordította: Kerekes Gábor – Müller Márta



## A NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT 2015. ÉVI KÖZMEGHALLGATÁSA

**N**agy számban jelentek meg érdeklődők és a város intézményeinek és egyesületeinek képviselői a 2015. október 14-én sorra kerülő a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzata (PNNÖ) képviselőtestületének közmeghallgatására a Városháza dísztermében.

Az informatív, a kivetített adatoknak köszönhetően jól követhető tájékoztatót Sax László elnök és Sax Ibolya alelnök tartotta, amelyben elsőként 2014. október 15-i megalakulásuk óta elvégzett munkájukat mutatták be.

Munkájuk eredményeként, illetve részvételükkel zajlott a Nemzetiségi Délután, a Regionális Gála, a Farsangtemetés, a Májusfaállítás, a Hősök Napja, a Májusfabontás, a Nyári Tábor és a Szüreti rendezvény. Aki érdeklődik a rendezvények után, az a fontosabb események DVD-felvételét a könyvtárban megtalálhatja, onnan kikölcsönözhető.

Fontos része a PNNÖ munkájának a pályázatokon való részvétel, amely idén is szép sikereket hozott. Így a Magyarországi Németek Önkormányzata által kiírt „Essen auf Rädern” pályázaton a pilisvörösvári PNNÖ egy új kisbuszt nyert a Városi Napos Oldal Szociális Központ számára, amelynek az átadására 2015. március 2-án került sor. Ezenkívül szintén az eredményes pályázatokhoz tartozik a nyári nemzetiségi tábor, valamint a Fúvószenekar hangszerpályázatának a támogatása.

A PNNÖ éves költségvetésének előirányzata 2015-re 7.544.000,- Ft, ebben benne volt Pilisvörösvár Város önkormány-

zatának támogatása (4.000.000,- Ft), a feladatalapú támogatás, valamint a működési támogatás. Év közben ez az összeg a 2014. évi pénzmaradvány összegével (3.774.000,- Ft) megemelkedett.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat legfontosabb feladatai közé tartozik a nemzetiségi hagyományok és a kultúra ápolása. Ennek megfelelően a PNNÖ a város azon egyesületeit támogatja, amelyek a hagyományok ápolásában fontos szerepet játszanak.

A Német Nemzetiségi Fúvószenekar 460.000,- Ft + 150.000,- Ft, a Német Nemzetiségi Vegyeskórus 380.000,- Ft, a Német Nemzetiségi Táncegyüttes 460.000,- Ft + 150.000,- Ft, a Gradus Egyesület 135.000,- Ft valamint a Falumúzeum 250.000,- Ft támogatásban részesült. Ezen túlmenően 350.000,- Ft-ot ítelt oda a PNNÖ a Fúvószenekar részére a gerstetteni jubileumi rendezvényre, valamint támogatja a Wenzl József emlékére a Német Nemzetiségi Táncegyüttes által kiadott könyvet.

PNNÖ-s támogatásokban a város oktatási intézményei is részesültek. Egyrészt a pedagógusok továbbképzése (8 fő nemzetiségi óvónő és tanár szakmai és nyelvi továbbképzése, összesen 380.000,- Ft) valamint a nemzetiségi ruhák varratásának támogatása a Német Nemzetiségi Óvoda (100.000,- Ft) és a Német Nemzetiségi Általános Iskola (180.000,- Ft) részére vált lehetségessé. Ezenkívül a helyi oktatási intézmények által rendezett események (a Megyei Német Nyelvű Vers- és Prózamondó Verseny a Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskolában, illetve a Nemzetiségi

Hét a Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskolában), valamint a helyi intézmények részvétele másutt megrendezésre kerülő eseményeken (a PaThalia Színjátszócsoporthoz részvétele a Rakamazi Színjátszófesztiválon) kapott támogatást. Fontos szempont volt még a német nemzetiségi területen kiemelkedő eredményt elért tanulók jutalmazása is.

Egyéb, a pilisvörösvári német nemzetiségi élet szempontjából fontos célokra nyújtott támogatások voltak a betelepülési emlékmű (761.400,- Ft), a szüreti rendezvényre a zenekar (228.000,- Ft), a Hutoto előadás (46.000,- Ft + 20.000,- Ft) valamint a „C” kategóriás táncoktatói képzés támogatása (2 x 95.000,- Ft).

Az elmúlt év legkényesebb kérdése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 24. § (1) bekezdésében kimondott joga a nemzetiségi önkormányzatoknak a köznevelési intézmény fenntartásával kapcsolatban előállt helyzet volt. A PNNÖ szívesen átvette volna a Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskola fenntartását. (A PNNÖ ezzel kapcsolatos álláspontját újságunk májusi számában fejtette ki részletesen.)

A beszámoló elhangzása után Gromon István polgármester szólott hozzá a Pilisvörösvár városi és nemzetiségi önkormányzata között fennálló jó együttműködést méltatva, ugyanakkor a fenntartóváltással kapcsolatos városi önkormányzati véleményt összefoglalva, amelyet tavasszal a városi önkormányzat határozatokor újságunk áprilisi számában már részletesen

ismertetett.

Az iskolai fenntartóváltással kapcsolatban annyi elmondható, hogy mindkét oldal nyitott a tárgyalásokra, a PNNÖ pedig szakmai, pénzügyi dokumentációk beszerzése, hatástanulmány készítése, valamint az oktatási koncepció átgondolásával munkálkodik állásponjtjának alátámasztásán.

A német nemzetiségi önkormányzat feladatai közé tartozik a nemzetiségi oktatás támogatása (népviselési ruha készítése, továbbképzések), az intézmények rendezvényein való részvétel (bemutatóóra, szakmai nap, Márton napi felvonulás, nemzetiségi napok, beiskolázási szülői tájékoztató az óvodában), valamint a felterjesztés az ÉMNÖSZ által kiírt „Az év pedagógusa” díjra.

A PNNÖ a különböző intézményekkel és egyesületekkel szorosan együttműködik. Egyetértési és véleményezési jogát gyakorolja az óvodák és iskolák egyes kérdéseiben (alapító okirat- és SZMSZ-módosítás, óvodai beiratkozási időszak meghatározása, valamint éves munkaterv jóváhagyása, az iskolai felvételi körzethatárokkal kapcsolatos egyetértési jog gyakorlása, a Német Nemzetiségi Általános Iskola SZMSZ-ének, valamint Pedagógiai Programjának, házirendjének, munkatervének elfogadása, a Schiller Gimnázium igazgatói pályázatának véleményezése).

A PNNÖ működéséhez szükséges feladatok: az önkormányzati költségvetés elkészítése és elfogadása, a 2015-ös programterv és munkaterv elfogadása, az SZMSZ elfogadása, a feladatalapú támogatással kapcsolatos teendők leegyeztetése, a 2014-es gazdálkodásról szóló beszámoló, valamint a belső ellenőrzési jelentés elfogadása, az ÉMNÖSZ-tagsággal járó kötelezettségek teljesítése, és természetesen a települési önkormányzattal való együttműködés.

Fontos szempontot jelentenek még a partnerkapcsolatok, amelyek keretében a Trina Orchestra koncertje, a gröbenzelli partnerkapcsolat 25 éves évfordulója, a betelepülési emlékmű felavatásán részt vevő partnervárosi képviselők (Gerstetten, Gröbenzell. Wehrheim), valamint a gerstetteni fúvószenekar fellépése álltak a középpontban.

A közmeghallgatás más kisebb feladatok, az NNÖ és a városi egyesületek jobb együttműködését segítő javaslatok, valamint hosszú távú tervek felvázolásával ért véget.

*Dr. Kerekes Gábor*



## AZ OVIBA BEKÖLTÖZÖTT A SVÁB...



Minden intézmény életében vannak olyan programok, amelyek az ott dolgozó emberek szívéhez közel állnak. A mi esetünkben is ez így van! Német nemzetiségi óvodaként fontosnak tartjuk a hagyományok a szokások ápolását, továbbbörökítését.

A szeptembert egy óriási projektmunkával kezdtük meg. Minden, ami „sváb” volt a mottónk!

Gyűjtöttünk régi használati tárgyakat, kiállítottunk eredeti sváb ruhákat, sütöttünk igazi sváb süteményt, festettünk kékfestő terítőt, lovas kocsival bejártuk a város utcáit és kerestük a még megmaradt sváb portákat. Régi fényképekből kirakót készítettünk, sváb népviseleti babaruhákat varrtunk, divatbemutatót szerveztünk az akkori viseletekből, és nem utolsósorban megismerhettük egy sváb zenekar hangszereit és zenéjét.

A gyermekek motiválása, az érdeklődésük fenntartása bizony igen nagy feladat akkor, amikor nincs benne a tevékenységben semmi, ami „új”, ami csillog, amit csak nézni lehet, de nem szabad megfogni. Mégis ebben az egy hétben nem volt olyan gyermek, aki azt mondta volna, ebből már elegendem van, csináljunk mást! Ezen a héten népviseleti ruhánkban dolgoztunk. A gyermekeket sváb zenével fogadtuk. A napi tevékenységeink között sváb játékok – régi fényképekből készített kirakó – sváb mondókák, régi történetek szerepeltek, amelyeket kukorica morzsolás közben kántáltunk. A hét végére már minden kisgyermek tudta, hogy kik is a svábok, hogy honnan jöttek, mi is az az



„Ulmer Schachtel”, milyen a „spangl suh”, és hogyan készült a nagy dagasztó teknőben a „flézli”, amihez a városi konyha aranyos Erzsébet nénije meleg kakaót küldött, s ezzel meg is volt a sváb uzsonnánk! A projekt hét egy igazi kuriózumnak számított, hiszen mindenki, aki az óvodánkban megfordult ezen a héten megnézhetette a kiállításunkat, hallhatta a sváb énekeket, láthatta a gyermeke szemében azt a csillogást, amellyel várja az azt nap folyamán, vagy ahogy a folyosón átöltözteti, és a gyerek kicsi lába már jár a zene ütemére. A csoportszoba ajtajában reggeli bejövettelkor reménykedve megkérdezi az óvónőtől: „Ma még mindig itt vannak a svábok?”.

Óvodapedagógusként óriási élmény számomra, hogy nem kellett a gyermekeket „rávenni” egy-egy tevékenységre sem, egész héten motiváltak voltak, és öröm volt a munka!

Persze ez igen nagy szervezést igényelt, amit nagyon köszönök a kollégáimnak és a programok megvalósításában segédkező minden embernek, hiszen ez a hét nem valósulhatott volna meg Hau Juliska néni segítségével nélkül, aki fáradhatatlanul dagasztotta a tésztát a süteményhez, Feldhoffer Janiéknek, akik húzták nekünk a talpalávalót, a szülőknek, akik a feltve őrzött régi ruhákat vagy a tárgyakat kölcsön adták nekünk egy kiállítás ereéig.

A projekt hét lezárása a Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett szüreti felvonulás lett volna, ha az időjárás nem szólt volna közbe!



*Bogárné Manhercz Katalin*  
tagintézmény-vezető





## 25 ÉVES AZ ÖNKORMÁNYZATISÁG

**Október 25-én vasárnap ünnepi képviselőtestületi ülést tartottak a Városháza dísztermében. Az ülésen ezúttal két testület tagjai vettek részt: azok, akik 25 évvel ezelőtt az első önkormányzat tagjai voltak, valamint azok, akik a mostani képviselőtestület tagjai.**

**H**uszonöt évvel ezelőtt, éppen ezen a napon, október 25-én tartotta alakuló ülését Pilisvörösváron az első szabadon választott önkormányzati képviselőtestület. Ebből az alkalomból Gromon István polgármester ünnepi emlékülést szervezett a 25 évvel ezelőtti és a mai képviselők részvételével. Sajnos három egykori képviselő – Árvai György, dr. Havasi Lászlóné és Temesi Ágoston – már meghalt, rájuk fél perces néma csönddel, gyászkeretes fényképükkel és virággal emlékeztek. A többi tizenhét egykori képviselő közül majdnem mindenki eljött (egyetlen hiányzó volt csak). Az ülés első felében ők foglaltak helyet a tárgyalóasztalnál, míg a jelenlegi képviselők a vendégek helyén ültek.

Az ülést Gromon István polgármester nyitotta meg, aki összekötő kapocs a 25 évvel ezelőtti és a mostani testület között, mert a 25 évvel ezelőtti testületnek is tagja volt, és a mostani testületnek is tagja.

A polgármester beszédében visszaemlékezett az 1990-es rendszerváltozást megelőző eseményekre, folyamatokra. „Baráti társaságokban vitattuk a hazai és a külföldi politikai eseményeket, latolgattuk az esélyeket, terveztük a jövőt. Tüntetni jártunk a román falurombolás ellen, a bős-nagymarosi vízlépcső ellen, figyeltük az írott és a nyomtatott sajtóban a híreket.

Helyi újságot alapítottunk, és megteremtettük a helyi közbeszédet. Meghívtuk és meghallgattuk az újonnan alakult pártok országos szervező szónokait, fontolgattuk, hogy melyik párt a legjobb, melyik lenne az igazi. Aztán döntöttünk, pártot választottunk – ki-ki a meggyőződése szerint –, majd létrehoztuk a helyi pártszervezeteket. Lázasan kampányoltunk pártjainknak az 1990. március 25-i első szabad többpárti parlamenti választások előtt, majd euforikus hangulatban ünnepeltük a rendszer-váltó pártok választási győzelmét.”



A parlamenti választások után megkezdődött az első önkormányzati választási kampány. Az önkormányzati választás első fordulójára 1990. szeptember 30-án, a második pedig október 14-én volt. A rendszerváltoztató pártok jelöltjei itt helyben is elsősorban győzelmet arattak: a 20 fős testületben az MDF 10, a KDNP 5, az SZDSZ 2, a FIDESZ 1 mandátumot szerzett. (1 képviselő függetlenként, 1 képviselő pedig a nemzetiségi listáról került be a testületbe).

Az első képviselőtestület alakuló ülése 1990. október 25-én volt. Négy napirendet tárgyalt a képviselőtestület: 1. A polgármester megválasztása, 2. Alpolgármester-választás, 3. A Pest Megyei Önkormányzatban delegált küldött megválasztása, 4. Jegyzői pályázat kiírása. A tárgyalt napirendek többségében azonban nem sikerült érdemi határozatot hozni. Hogy miért nem? – többek között erről is szólt a Himnusz közös elnéklése utáni beszélgetés.

Az ünnepi ülés ezen részét Botzheim István korábbi polgármester vezette, aki felidézte a 25 évvel ezelőtti alakuló üléssel kapcsolatos emlékeit. Elmondta, hogy akkor még nem közvetlenül a nép választotta a polgármestert, hanem a képviselőtestület tagjai. A jelölések alapján ketten voltak versenyben a polgármesteri székért, ő és Gromon István. A titkos szavazáson azonban mindketten 10-10 szavazatot kaptak,



így ekkor, ott ez a kérdés nem dőlt el. November 5-én megismételték a szavazást, az eredmény ismét 10-10 lett. Ekkor úgy határoztak, hogy a harmadik szavazást már a választópolgárok jelenlétében, a Kultúrházban tartják meg, november 12-én. Úgy is lett. A harmadik szavazás előtt azonban a két tábor nevében a két polgármesterjelölt egyeztetett egymással, s egy kompromisszumos megoldás keretében Gromon István visszalépett a jelöltségtől, így Botzheim István lett a polgármester. (Cserébe a másik tábor adta a két alpolgármestert és a megyei közgyűlésbe delegált tagot.)

Botzheim István rövid beszéde után megtekinthettük az első ülésről készült videofelvételnek egy 15 perces részletét, majd a jelen lévő korábbi képviselők egyenként



elmondták, hogy hogyan is emlékeznek a 25 évvel ezelőtti eseményekre: a délután 4 órakor elkezdett, mégis gyakran hajnalba nyúló testületi ülésekre, az olykor körömszakadtáig zajló vitákra. Arra, hogy előre pontosan nem is tudták, hogy mit vállaltak, s arra, hogy egy dologban egyformán éreztek: abban, hogy a diktatúra évtizedeinek túlélése után eljött az ideje a cselekvésnek, itt a lehetőség, hogy tegyenek valamit a település érdekében.

Réfi József egy régi zászlót hozott el az emlékülésre, melyet a következő szavakkal adott át Gromon Istvánnak: *Engedjék meg, hogy a magam nevében köszönetet mondjak*



*az ötlet gazdájának a 25 évvel ezelőtti történetekről való megemlékezés céljából tartott jubileumi ünnepségért. A fentiekkel kapcsolatban birtokomban van egy „ereklýe”, ami 1989-90-ben „közszereplő” volt. Ez pedig nem más, mint a koronás-címeres Nemzeti Zászló! E zászló alatt vútuk meg Pilisvörösváron a rendszerváltozással kapcsolatos csatáinkat. Az idős koromra való tekintettel úgy határoztam, hogy Pilisvörösvár város polgárainak és önkormányzatának adományozom a fent nevezett nemzeti ereklýénket. E zászló sorsát a mindenkorai önkormányzatra bízom.*



A zászlót Botzheim István korábbi és Gromon István jelenlegi polgármesterek közösen vették át, és a terem végében lévő zászlótartóba helyezték, a magyar nemzeti lobogó és Pilisvörösvár hivatalos zászlaja mellé. Az ülés végén a zászlót minden egykori képviselő aláírásával látta el, s ezt a szöveget írták rá: **A RENDSZERVÁLTÓZÁS 25. ÉVFORDULÓJA EMLÉKÉRE.**

Miután a 25 évvel ezelőtti testület tagjai befejezték visszaemlékezésüket, átadták helyüket a tárgyalóasztalnál a jelenlegi testület tagjainak, akik a 25 évvel ezelőtti megkezdett munka mai folytatóiként elmondták gondolataikat az elhangzottakról: hogy milyen érdekes volt számukra ez a történelmi visszapillantás, és hogy mennyire más körülmények között dolgoznak a mai képviselők, de ugyanazokért a célo-



Az 1990-ben megalakult első vörösvári képviselőtestület tagjai:

Árvai György (MDF)  
 Botzheim István (MDF)  
 Dr. Baska Ferenc (KDNP)  
 Dr. Gál Tibor (független)  
 Dr. Havasi Lászlóné (MDF)  
 Gromon István (KDNP)  
 Keszleri József (Német független lista)  
 Krupp László (KDNP)  
 Manhertz Zoltán (MDF)  
 Margittai László (MDF)  
 Mészáros János (SZDSZ)  
 Nick János (FIDESZ)  
 Pándi József (MDF)  
 Rásonyi Gyözőné (MDF)  
 Réfi József (MDF)  
 Sörös János (SZDSZ)  
 Szöllősi János (KDNP)  
 Szuhay Sándor (MDF)  
 Tácsik Géza (MDF)  
 Temesi Ágoston (KDNP)

kért: városunk fejlődésért, mindannyiunk közös javáért.

A jelenlegi képviselők reflexiói után a képviselőtestület nevében Gromon István polgármester és Kimmelné Sziva Mária alpolgármester a 25 évvel ezelőtti testület minden tagjának egy emlékklevelet adott át dísztokban, *„az önkormányzatiság 25. évfordulója alkalmából, Pilisvörösvár város érdekében végzett munkájának elismerésül”.*

Az ünnepi ülés Gromon István polgármester rövid zárszavával ért véget, majd az ülést pezsgős koccintás és fogadás követte. Az estebe nyúló délután a korábbi és a jelenlegi képviselők vidám, kötetlen, jó hangulatú beszélgetésével zárult.

*Palkovics Mária*

Ahogy azt már bizonyára Olvasóink is tudják, 2016. januártól elindul a Pilisvörösvári Tipegő Bölcsőde. Már sokszor és sokféleképpen írtunk róla itt a Vörösvári Újság hasábjain, most pedig úgy gondoltuk, itt az ideje, hogy a bölcsőde közelmúltban megválasztott vezetőjét, Kondákor Zoltánné Tecát is bemutassuk Önöknek. Fogadják szeretettel.



## KIS DOLGOK, NAGY SZERETETTEL

• **Először is arra kérném, mutakozzon be egy kicsit az olvasóknak. Hogyan került erre a pályára, merre dolgozott eddig, és hogyan került Vörösvárra?**

Már nagyon-nagyon régóta tudtam, hogy kisgyerekekkel szeretnék foglalkozni. Előtte nagy terveket dédelgettem, gyermekorvos akartam lenni. Aztán amikor bekerültem az egészségügyi szakközépiskolába, hamar világossá vált, hogy nem lesz belőlem gyermekorvos. De az megmaradt, hogy mindenképpen gyerekek közelében szeretnék dolgozni. Amikor leérettségiztem, csecsemőotthonban kezdtem dolgozni a Szarvas Gábor utcában. Nagyon szerettem, viszont a lelkemre nem volt jó hatással, hogy szülői gondoskodásból kikerült gyerekeket láttam nap mint nap. A szívem megszakadt, és mindenkit haza akartam vinni. Majdhogynem depressziós is lettem emiatt. Úgyhogy innen muszáj volt váltani, de továbbra is gyerekek közelében akartam maradni, így egy harmadik kerületi bölcsődében kezdtem dolgozni, és kisebb-nagyobb megszakításokkal ott voltam közel 17 évig. Kisgyermek-nevelőként kezdtem, menet közben pedig minden iskolát elvégeztem, amit el lehetett ezzel a szakmával kapcsolatosan. Majd Ürömön lettem bölcsődevezető 5 évig, amíg be nem zárták a bölcsit. Ezután az egészségügy területén helyezkedtem el, dolgoztam itt, a vörösvári szakrendelőben is, nagyon szerettem. Utána visszahívtak a harmadik kerületbe bölcsődébe dolgozni egészen 2013-ig. 2013-ban megnyílt a solymári bölcsőde, és egy ideig ott dolgoztam kisgyermek-nevelőként. Szerintem innen mentem volna

nyugdíjba, ha Vörösvár nem alapít bölcsődét. Jött ez a lehetőség, és úgy éreztem, hogy ebbe még muszáj belevágnom.

• **Aztán pedig következett a testületi meghallgatás, ahol Ön nyerte el a képviselők bizalmát. Bár még nincs hivatalban, nagy lendülettel vesz részt az előkészületekben. Fontosnak tartja, hogy már most jelen legyen?**

Igen. Úgy éreztem, már a meghallgatáson kialakult valamiféle szimpátia a polgármester, a jegyzőasszony és a testületi tagok részéről. Megkaptam tőlük a bizalmat, minden döntésbe belevonnak, és mindig meg tudjuk beszélni, hogy mi hogy legyen. És igen, csak januártól leszek hivatalosan munkában, de már dolgozom, például a kollégák kiválasztásában is részt vettem, és az adminisztrálásba is besegítek, sok időt töltök a bölcsődében is. Szerencsére, nagy bizalmat és nagy önállóságot kaptam, és ez nagyon jó.

• **Említette, hogy segített a kollégák kiválasztásánál. Hogy érzi, jó csapatot sikerült összeállítani?**

Égészen sokan jelentkeztek, az 5 főből álló felvételi bizottsággal együttműködve pedig kiválasztottuk azokat, akiknek a megfelelő képesítésük megvolt arra, hogy itt dolgozzanak. Fontos szempont volt, hogy kinek milyen a végzettsége, hogy biztosan dolgozott-e már ebben a szakmában, mennyire volt meggyőző a motivációs levele. Így már csak néhányan maradtak, akiket behívtunk. Nem volt könnyű választani közülük, nekem mindenki szimpatikus volt, így nagyon nehéz is volt azt a hat em-

bert kiválasztani, akikkel majd dolgozunk (4 kisgyermek-nevelő, 2 technikai dolgozó-a szerk.). A végző döntést a Polgármesteri Hivatalban a polgármester és a jegyzőasszony hozta meg, és jó döntés született.

• **Folyik már közös munka is esetleg?**

Anyira tudtunk bekapcsolódni a közös munkába, hogy már kétszer találkoztunk, bemutatkoztunk, beszélgettünk. Megpróbáljuk a szakmát közös nevezőre hozni, a legutóbbi alkalommal majdnem 3 és fél órán keresztül beszélgettünk. Igyekszünk átbeszélni minden egyes mozzanatot, ami a bölcsődében zajlik: a napirendet, a gondozási sorrendet stb. Beszéltünk arról, hogy mennyire fontos a beszoktatás, a családlátogatás, hogy kinek, mit, hogy kell csinálnia majd. Átbeszéltük azokat a nagyon fontos módszertani szempontokat is, ami alapján ezt az egészet fel kell építeni, és ismerkedtünk is. Látom rajtuk, hogy tényleg jó emberek. Mivel a legtöbben még dolgoznak közülük más munkahelyen, így a januári nyitás előtt már csak egy találkozót tudunk szervezni.

• **Milyen teendők vannak még januárig?**

A felvételi eljárás már elkezdődött, és november 23-24-én fogadjuk a jelentkezési lapokat. November 30-án ülünk össze a védőnőkkel és az önkormányzat szociális osztályáról egy dolgozóval, akkor fogjuk eldönteni, hogy ki kerül be a bölcsődébe. Erről pedig nagyon hamar határozatot fogunk kapni a szülők. Ugyan meghirdettük az időszakos gyermekfelügyeletet, de ez egy jó pár hónapig még biztos, hogy nem fog működni. Nagyon fontos, hogy azok



a gyerekek, akiket felvesszünk, jól érezzék magukat a bölcsődében, ezért a többiek csak akkor jöhetnek majd az időszakos felügyeletre, ha ez a csoportot már nem zavarja meg. Úgyhogy türelmüket kérem a szülőknek ezúton is, el fog indulni, és mindenről időben tájékoztatást fogunk adni.

• Végezetül pedig arra kérem, beszéljen egy kicsit arról, milyen elvek mentén képviseli el a bölcsődei munkát?

Beletettem a pályázatomba is a hitvallásomat. Calcuttai Boldog Teréz anyának van egy mondata: „Az életben nem tehetünk nagy dolgokat, csak kis dolgokat nagy szeretettel”. Ő az, aki nekem a minta, ez az én ars poeticám. Eddigi munkáim során is igyekeztem ezt szem előtt tartani, és nyilvánvaló, hogy ebben a munkában a gyermek érdeke a legfontosabb. Persze, számítanak a felnőttek – a szülők, a dolgozók is –, de mi a gyerekekért vagyunk. Hiszen ők saját maguktól nem tudnak biztonságos, nyugodt, harmonikus környezetet teremteni, ebben mi vagyunk a felelősök, ezt nekünk kell megoldani. És a legfontosabb: a szeretet. Pilisszántón tagja vagyok az egyházi képviselőtestületnek, és nagyon fontosnak tartom, hogy nekem van egy hittem. Ez a hit segít abban, hogy az összes problémát, nehézséget le tudjam gyúrni. Én nem akarok világot váltani, nem ez a célom. Az a célom, hogy ebben a városban egy olyan intézmény nyissa meg a kapuit, ahol a gyerekek valóban biztonságban vannak. Egy kincsesláda legyen, amiben ők a kincs. A szülők pedig teljes lelki nyugalommal tudjanak dolgozni, és vállalják a mindennapok nehézségeit, mert tudják, hogy a gyermekük jó helyen van, biztonságban és szeretetben. Ennyi a lényeg.

Én pedig a szerkesztőség nevében kívánok mindehhez kitartást és jó munkát!

*Palkovics Mária*

#### A PILISVÖRÖSVÁRI POLGÁRMESTERI HIVATAL

Felvételre keres

#### SZÁMVITELI FELADATOK ELLÁTÁSÁRA határozott időre 1 fő munkatársat

##### Elvárások:

- Középfokú **közgazdasági szakképesítés** (pénzügyi, számviteli szakképesítés).
- Mérlegképes könyvelő végzettség megléte.
- Felhasználó szintű számítógépes ismeretek (Microsoft Office).

**Jelentkezés:** Amennyiben az álláslehetőség felkeltette az Ön érdeklődését, és megfelel a pályázati feltételeknek, kérjük, küldje el fényképes önéletrajzát.

Személyesen leadhatja ügyfélszolgálatunkon:  
2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.

Jelentkezés határideje: **2015. november 30.**

**Pozíció betölthető:** legkorábban **2016. január 4.**

Érdeklődni lehet: **Dandó-Kovács Rita** HR referensnél  
lehet, tel.: **06-26/331-688**

# LELKÜNK DOKTORAI A FILMEK

## FILMKLUB A MŰVÉSZETEK HÁZÁBAN

Szeptember végén indult el a filmklub, amelyet kéthetente pénteken este fél héttől tartunk a Művészetek Házában. Nagyon fontos közösségépítő szerepe mellett, egy-egy film megváltoztathatja, befolyásolhatja életünket. A filmek kiválasztásánál fontos szempont, hogy olyan élettörténeteket mutassunk be, ami akár a saját életutakban is megtalálható. (Élretelvalók, Hétköznapi mennyország, Revans, A felhők fölött 3 méterrel, Holt költők társasága stb.)

Miután megnézzük közösen a filmet, körbeülünk és kezdetét veszi a film megbeszélése. Az „első körben” azt kérem a résztvevőktől, hogy még csak a szavak szintjén fejezzék ki véleményüket, érzéseiket. A következő körökben újraéljük a filmet, átbeszéljük a legfontosabb cselekményeket, majd megvizsgáljuk a hősök emberi kapcsolatait, tetteik indítékait, azok következményeit. Ha valaki, csak megfigyelő szeretne lenni, nem szeretne a beszélgetésben részt venni, nem kötelező hozzászólni. A beszélgetésekben megjelennek a saját élettapasztalatok, örömök, nehézségek, fájdalmak a saját élethelyzetekből adódóan. A következő körökben egyre mélyebb szintekre lépünk, ilyenkor már gyakran megjelenik a saját személyiség bevonása.

A filmetek terápiás célból is lehet alkalmazni. A filmterápia a kommunikációs gétek feloldására rendkívül alkalmas. A film sajátos funkciót tölthet be a csoporttagok kommunikációjának kialakításában. Képes arra, hogy feloldja azt a szorongást, amit a direkt „rólunk van szó” effektus kelthet. A film elszemélyteleníti a kommunikációt, a filmről beszélő úgy érzi, nem önmagáról beszél, csak a filmről kialakított

véleményét mondja el, hiszen a szereplők, hősök bőrébe bújva, nem kell önmagát adnia, „elrejteti magát” a szereplők mögött így sokkal nyitottabb, kommunikatívabb lesz.

A befogadó a film ideje alatt érdeklődése révén „érdekelte válik” az események kiemelésében, szinte eggyé válik a történésekkel. A film ideje alatt feladhatja én-azonosságát, és egy új lélektani helyzetet vehet fel. Minél több hasonlóságot észlel saját személyisége és a film hőseinek személye között, annál könnyebb az azonosulás, így a film történései hosszabb ideig elraktározódhatnak a memóriájában, többször is visszaemlékezhet rá.

A fókuszcsoporthoz beszélgetések során a film megdolgoztatja a memóriát és a fantáziát, elősegítve a személyiség intellektuális és érzelmi fejlődését. Az azonosulás során az egyén lehetőséget kap arra, hogy valóságos énként élje meg én-ideálját és ideiglenesen kiegyensúlyozza, feljavítsa az önmagáról alkotott képet.

Véleményem szerint nagyon sok esetben alkalmazható a filmterápia, (fiataloknál, börtönökben, személyiségzavarral küzdők esetében stb.) mivel a film a személyiségre komoly hatásokkal van:

- a film tanít, oktat, szocializál
- feszültségeket vezet le
- stimulálja a nézőt
- hozzájárul az attitűd változásokhoz
- ablak funkciót tölt be.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

*Berényi Ildikó*  
a Művészetek Háza igazgatója

## KÖNYVELÉS

Egyéni és társasvállalkozások teljeskörű könyvelése és bérszámfejtése, valamint magán-személyek SZJA bevallásainak elkészítése.

**Tel.: (20) 463-9358**

## FAKIVÁGÁS

- gallyazás
- telektisztítás

### JOHNNY KERT

**John János**

**Tel.: (20) 463-9358**

November 21-én lenne 90 éves Labbant Lajos esperes-plébános

## 39 ÉVET SZOLGÁLT PILISVÖRÖSVÁRON



Labbant Lajos 1925. november 21-én az észak-magyarországi Abaújkéren született. Népiskolába (az általános iskola elődjébe) szülőfalujában járt, ezt követően tanulmányait a bencések kőszegi és esztergomi gimnáziumában folytatta. A teológiát Székesfehérváron végezte el, ahol 1951. július 29-én Shvoy Lajos megyéspüspök áldozópappá szentelte.

Ez az időszak a fiatal pap számára a politikai körülmények miatt rendkívül kockázatos. Gondoljunk arra, hogy Mindszenty József bíboros hercegprímást, a magyar katolikus egyház vezetőjét 1948 karácsonyán az ÁVH lefoglalja, s a bíróság 1949-ben mind az első-, mind a másodfokú ítéletben életfogytig tartó fegyházbüntetésre ítéli. Az országban összesen 2689 egyházi pedagógus egyre súlyosbodó anyagi körülmények között téltenségre kárhoztatva él. 1951 márciusában a pálosrendi Vezér Ferenc házfőnököt több rendtársával együtt szovjet katonák meggyilkolásával vádolják, majd a Grósz-perben halálra ítélik, s 1951. augusztus 3-án kivélik. 1951 tavaszán az ÁVH mintegy 1500 férfi és női szerzetest deportál kényszermunkahelyekre. A hercegprímás elhurcolása után Grósz József veszi át a püspöki kar vezetését. Az ÁVH 1951. május 18-án őt is elhurcolja. Az érsekre kiszabott ítélet 15 év fegyházbüntetés. 1956. május 12-én elnöki kegyelemmel szabadul, és visszatérhet érseki székébe. Egyházmegyénk vezetője, Shvoy Lajos székesfehérvári megyéspüspök háziőrizetbe kerül.

Az egytől-egyig koncepciós ügyek és ítéletek felsorolását lehetne folytatni, de nem ez a cél, hanem az, hogy érzékelhetővé legyen Labbant Lajos hitbéli elhivatottsága, amely az akkori körülmények között is vállalhatóvá tette számára a lelkipásztori hivatást. Káplánként Szabadegyházán, Martonvásáron és Bicskén működött. 1955. szeptember elején Shvoy Lajos megyéspüspök Pilisvörösvárra helyezte, rábízva a Bányatelepi kápolna és az odajáró hívek gondozását és a község iskoláiban a hitoktatást. Ezen feladatok töltötték ki itt tartózkodásának első éveit.

1967-ben a Bányatelepi kápolna körül szaporodó új családi házakat látva Labbant Lajos atya hozzákezdett a Bányatelep önálló egyházközséggé szervezéséhez. 1967-ben megkezdte az önálló anyakönyvezést, majd 1969-ben az egyházközség tulajdonába került a kápolna és a hozzátartozó

lakás. 1974-ben az Egyházmegyei Hatóság a Bányatelepet önálló plébániává, egyházközséggé nyilvánította. A Bányatelepi templom a bányászmultjára való tekintettel a Szent Borbála titlust kapta.

1987-ben dr. Szakos Gyula székesfehérvári megyéspüspök a Pilisvörösvári Római Katolikus Plébánia és Egyházközség vezetésével Marlok István plébános úrtartós betegsége miatt Labbant Lajos atyát bízta meg. E megtisztelő, de igen nehéz megbízatásnak őszinte jóakarattal és legjobb tudása szerint igyekezett megfelelni. Vörösvári plébánosként többször járt Szabadságligeten, s látta, hogy milyen sokan laktak ott. Azt is tudta, hogy Szabadságliget messze van a templomtól, ami mind az idősek, mind a gyermekek számára megnehezíti a templomba járást. Ezeket megtapasztalva született meg benne a gondolat, hogy templomot építsen a Szabadságligeten lakók számára.

Az elgondolás segítőtársakra és biztatókra is talált, sokan anyagi és fizikai áldozatot vállaltak a terv megvalósításáért. 1990. május 17-én kezdődött a Lajos atya által megálmodott templom építése, s 1992. húsvét hétfőjén dr. Takács Nándor megyéspüspök felszentelte és átadta a hívek szolgálatára a Szent Család Templomot. Személyes találkozásaink közül két alkalom maradt számomra különösen emlékezetes.

Az első az, amikor az atya Mariazellbe autóbussos zarándoklatot szervezett Mindszenty hercegprímás nyughelyének meglátogatására. A zarándoklat programját az atya a legapróbb részletekig kidolgozta. Különös figyelmet fordított a zarándokok lelki felkészítésére. Az út során az édesanyjának vett egy pár cipőt. Mikor ezt láttam, megkérdeztem, hogy felpróbálás nélkül jó lesz-e a méret. Lajos atyától a következő meglepő választ kaptam: „A Mama már nem tud a lábára cipőt húzni, de legalább örülni fog neki”. Ezt a történetet az atya gondolkodásának, lelke mély megnyilvánulásának emlékeként őrzöm.

A másik emlékezetes találkozás halála előtt néhány nappal történt, amikor fogadott a betegágyánál. Nagyon rossz állapotban találtam, így csak néhány percig maradtam nála. Ezalatt egyetlen olyan panaszos szó sem jött ki a száján, ami a betegségről, fájdalomról szólt volna. Pedig voltak fájdalmai, amelyeknek látható vegetatív megnyilvánulásait erős akaratával sem tudta legyőzni.

Nevezhetem végakarátának, ahogy a Bányatelepi Szent Borbála templom gondjainak jövőbeni viselését kívánta tőlem és a képviselőtestülettől. Ma is őrzöm az emléket búcsúzáskori erőtlen ölelésének, áldásának, amellyel tőle távozhattam. Érezhető volt, hogy a panaszkodás nélkül viselt testi fájdalmak közepette már óhajta az egyházmegye paptestvére, a papköltő Pusztai Sándor: Kezéd című versében foglaltak mielőbbi megvalósulását.

*„ez a kéz  
mely megtörte a kenyeret  
átváltoztatta a bort  
megsimogatta a gyermekeket  
ez a kéz  
melyet átverték a szegek*

*mégis elfér benne az ég  
mégis elfér benne a föld  
mégis elfér benne a világ  
s rettentően rettenetes mély  
engedd  
hogy belehajtsam a fejem”*

1994 szeptemberében Pilisvörösvár Nagyközség Önkormányzata az akkor már nagybeteg Lajos atyának lelkipásztori, egyházzervezői és templomépítői érdemeinek elismeréseképpen „Pilisvörösvár díszpolgára” címet adományozott. A hírt hallva Lajos atya levelet írt Botzheim István polgármesternek, melyben jelezte, hogy bízik abban, hogy az október 23-i átvételre el tud menni, bár a jelenlegi állapota azt kétségesé teszi.

Sajnos jól érezte, mert 1994. november 3-án Lajos atya a plébániai otthonában, szentségekkel megerősítve elhunyt. Temetése november 7-én történt, testét a pilisvörösvári temető díszparcellájában, édesanyjával egy sírban helyezték el. A temetési szertartást és a gyászmisét dr. Ladocsi Gáspár esztergom-budapesti segédpüspök végezte ill. mutatta be, nagyszámú papi asszisztencia kíséretében. Több száz pilisvörösvári híve kísérté el az atyát végső nyughelyére, és búcsúzott el a 39 éven át hűséges papjától.

Labbant Lajos atya emlékét mi, egykori hívei nagy szeretettel őrizzük, s 90. születésnapján hittel és reménnyel imádkozunk lelki üdvösségéért.

*Tasnádi Tamás  
a Bányatelepi Szent Borbála plébánia  
képviselőtestületének korábbi elnöke*

Benkó Barbara igencsak eseménydús éven van túl. A sok esemény közül jó néhányat szívesen kihagyott volna (autós affér a 10-es úton, arcra esés, műtét, térd sérülés, betegség és ehhez hasonló dolgok), de mint az alábbi beszélgetésből is látni fogják, nagy akaraterevével talpra állt. Imponáló az az elszántság, ahogyan Barbara kezeli a problémákat. Klasszikus sportemberi magatartás az övé, amelyet nagyon díjazok.

## ÉVZÁRÁS BENKÓ BARBARÁVAL

• Az utolsó nyári beszélgetésünk után is versenyben maradtál még. Milyen hazai és külföldi versenyeken indultál, és milyen eredményeket értél el?

Itthon elindultam még az utolsó két MTB Magyar Kupán, Nagykanizsán és Velencén – mondja Barbara. Mindkettő Világranglista pontokat érő viadal volt, Nagykanizsán nyertem, Velencén pedig második lettem. Elég komoly mezőny gyűlt össze, a világbajnoki bronzérmes lány lett az első. Ezen kívül Németországban a Bundesliga utolsó futamán is rajthoz álltam, ahol mindig Világkupa mezőny jön össze, most sem volt ez másként, és óriási meglepetésre 6. lettem, nagyon boldog voltam. Aztán októberben jött Görögország, ahol egy három napos versennyel zártam a külföldi szezonom. Itt rengeteg világranglista pontot szereztem, mivel a harmadik helyen végeztem az összetettben. A 2015-ös évet végül itthon fejeztem be egy dupla hétvégével. Szekszárd mellett rendezték az országúti kritérium és páros időfutam Magyar Bajnokságot, ahol szombaton a kritériumot, vasárnap pedig a páros időfutamot nyertem meg Kanti Dorottyával (Kecskemét) párban, így zárásnak még két bajnoki címet is begyűjtöttem.

• Gratulálok, ezek valóban komoly eredmények. Volt-e ezek között olyan, amelyik különleges élményt vagy sportteljesítményt jelentett a számodra?

Egyértelműen a Bundesliga 6. helyemet tartom nagyon kiemelkedőnek, hiszen olyan embereket sikerült magam mögé utasítani, akiket még sosem. Arra is nagyon büszke vagyok, hogy Görögországban minden szakaszon mögöttem végzett a pár héttel korábban vb ezüstérmes szerző orosz lány. Ez azért elég komoly visszajelzés volt nekem, hogy igen is összeszedtem magam a sérülésem után, és egy nagyon kemény mezőnyben végül a harmadik helyen zártam.

• Így utólag már hogy látod, hogyan alakult a formád és az egészséged ezeken a

versenyeken? Mert ugye évközben sajnos nem álltak ennyire össze dolgok – valami általában hibádzott – de ezek tényleg figyelemfelkeltő produkciók voltak.

Nagyon jó formába kerültem a szezon végére, ami extra motivációt jelent a mostani téli munkában. Egy kis pihenő után, nagy elánal vettem bele magam a felkészülésbe. Szerencsére az egészségem is topon volt, így összességében abszolút pozitív mérleggel zártam a szezont.

• Ezt jó hallani... Na de hogyan állsz az olimpiai kvalifikációs küzdelemben?

Én magam elég jól. Jelenleg 30. vagyok a világranglistán, ami jónak számít. Ez azonban nem elég ahhoz, hogy Rióban ott legyek, mert nem én kvalifikálok, hanem az ország. Rajtam kívül pedig még két lány pontjai számítanak bele a kalapba, ami Magyarország pontjait jelenti. Ez elég kevés, mivel utánam elég nagy a szakadék a következő magyar lányig a Világranglistán. Nem menthetetlen a helyzet, májusban zárul a pontgyűjtés, de össze kell kapnunk magunkat!

• Említetted már, hogy a nehézségek ellenére pozitívnak érzed a versenyyévedet. Ez konkrétan mit jelent, és a német csapatod hogyan értékeli a teljesítményedet?

A nyár közepén elszenvedett térd sérülésem és az ezzel járó kiesést leszámítva nagyon sokat fejlődtem, és léptem előre 2015-ben, úgyhogy a csapatom és én is nagyon pozitívak vagyunk. Hogyha ez így folytatódik, akkor még bármi lehetséges, és sok van még bennem. Október végén frissült a Világranglista, amely idén már nem fog változni. Jelenleg a 7. legjobb csapat a világon a Focus, nagy megtiszteltetés e csapat tagjának lenni, jól is érzem magam velük, és mivel szerencsére jövőre is kaptam szerződést, a helyem most biztos náluk.

• Milyen tanulságokat, tapasztalatokat hozott Neked ez az év, és mit változtatnál (ha kell) jövőre?



Edzőt(ket) váltottam a felkészülés elején, ami nagy hasznomra vált. Most is folytatom velük a munkát, maximálisan megbízom bennük, és jól tudunk együtt dolgozni. Amin viszont változtatnom kell, az az, hogy ne legyek olyan makacs, és hallgassak rájuk, mert sok mindent jobban tudnak, mint én, és a legjobbat akarják nekem. Idén nem mindig hallgattam rájuk, és el is követtem pár hibát, amelyeket el lehetett volna kerülni. De most úgy néz ki, hogy legalább tanultam belőle, és már sokkal inkább azt és úgy csinálom, ahogy mondják.

• Mi a terved 2016-ra, hogyan épül fel a versenyyéved?

Az olimpia miatt nagyon korán kezdődik a szezon, és május végéig sok fontos verseny lemegy, három Világkupa verseny és az Európa-bajnokság is. Már február végén Cipruson fogok versenyezni, és onnantól kezdve gyakorlatilag minden hétvégére jut majd valami itt a közelben Európában is, úgyhogy sűrű lesz a program. Május után kiderül, mi a helyzet Rióval, de prioritást továbbra is a Világkupák fognak élvezni és a minél több pontszerző verseny, hogy még előrébb lépjek a világranglistán.

Várhegyi Ferenc



2015-ben a pilisvörösvári Merk József nyerte meg az Autós Gyorsasági Magyar Bajnokság és a Közép-európai Bajnokság F-1600 köbcentiméteres kategóriáját. Eddig a száraz tény, amely mögé azonban érdemes bepillantani. Már csak azért is, mert Merk Józseffel eddig még nem találkozhattak a Vörösvári Újság olvasói. A beszélgetésünk ezért egyben az ő bemutatása is.

## MERK JÓZSEF MAGYAR ÉS KÖZÉP- EURÓPA-BAJNOK!



**• Gratulálok a bajnoki címedhez! Ahogy elnézlek, nem huszonéves ifjú titán, hanem komoly férfiember vagy. Mivel foglalkozol a civil életben, és hogyan lett a hobbid az autóversenyzés?**

Köszönöm szépen! Jó is hogy említéd, 35 évesen lettem magyar bajnok, amelyre azért is büszke vagyok, mert félelmet nem ismerő és autót nem kímélő fiatalok előtt nyertem. Egyébként épületgépészettel foglalkozom, az autóversenyzéshez pedig úgy lett közöm, hogy a jelenlegi párom 2011-ben egy amatőr bajnokságban versenyzett az édesapja által felkészített Suzukival. Addig nézegettem a versenyeit, amíg egy évvel később engem is rávettek, hogy próbáljam ki a versenyzést. Így kezdődött.

**• Milyen bajnokságban mentél először?**

Egy amatőr bajnokságban, az FRT kupasorozatban, amelynek a versenyeit a kiskunlacházi repülőtéren rendezték meg. Egy 160 lóerős Super 1,6-os Suzuki Swifttel indultam. Jókat keringőztünk a felállított bójákkal kijelölt pályán.

**• Milyen volt a kocsid?**

Jó. Ez nemcsak motorerőben, hanem abban is más, mint az utcai autó, hogy szélesebb, és a karosszéria egy része, ajtók stb., könnyű műanyagból készültek. Remekül

bírta a strapát, de ez kellett is, mert a kategóriámban 15-20-an, összességében pedig nagyjából 100-an versenyeztünk. A kis Suzukival egyébként a 2000 köbcentiméteres kategóriában is elindultam.

**• Hogy ment?**

Az 1600-as kategóriában és a 2000-eseknél is a második lettem. Ezen kívül még elindultam két hivatalos OB futamon is, a Pannóniaringen a kategóriámban második lettem, a Hungaroringen megrendezett 2 órás endurance futamot pedig megnyertem. Ezekkel együtt összesen 14 versenyen vettem részt.

**• És milyen jól teljesítettél! Nem akartál a következő évben felmenni a magyar bajnokságba?**

Nem, inkább maradtam még egy évet az amatőr bajnokságban. Egy kicsit változtattunk az autón, például új váltót tettünk bele. Ezt is meg kellett szokni, és közben sok tapasztalatot gyűjtöttem. Év végén megint a második lettem a már említett kategóriákban. Nagyon jól éreztem itt magam, remek társaság gyűlt össze, szabadidőnkben is sok időt töltöttünk együtt. Segítettünk egymásnak, ahol lehetett, szóval itt még megéltük az autósport klasszikus szépségeit.

**• 2014-ban mégis váltottál, és elindultál**

**az Autós Gyorsasági Magyar Bajnokságban. Miért döntöttél így?**

A Hankook cég ekkor kezdte támogatni a magyar túraautó bajnokságot, így a korábbiánál kedvezőbbek lettek a nevezési díjak. De a legfőbb ok az volt, hogy az ismert Apex Racing egyesület, Lévai Zoltánék csapata, felajánlotta, hogy mehetnék az ő színeikben a saját autómmal az OB-n. Ez nagy lehetőség volt, így gondoltam, belevágok. Szlovákiában például, a Túraautó vb futam betétversenye volt a miénk, az esőben a kategóriámat megnyertem, abszolútban pedig harmadik lettem. Általában egyébként a második, harmadik helyeken végeztem az 1600-asoknál. Az év végi utolsó, hungaroringi versenyünk három futamból állt, az utolsó dupla pontokért ment. A rajtnál a mellettem lévő autónak szétment a váltója, így én álltam az élre. Félig már biztos volt a magyar bajnoki ezüstéremem, de elromlott a kuplungom, így kiestem, és a végén a dobogó helyett csak az ötödik helyen végeztem a bajnokságban. Ekkor úgy elkéseredtem, hogy eldöntöttem, befejezem az autósportot.

**• Szerencsére mégsem tetted... Miért?**

Mert idén januárban újra megkeresett az APEX, hogy odaadnák nekem a saját Super 1,6-os Suzuki Ignisüket, csak menjek náluk. Úgy gondolták, hogy mivel az előző évben nem kerültem balesetekbe, nem kaptam büntetéseket, és nem törtem az autót, rám merik bízni a kocsijukat. Elementem velük egy hungaroringi tesztre, amelyen megfutottam azt a köridőt, amely Lévai Zoltán legjobb teljesítménye volt, még 2014-ből. Ekkor eldöntöttük, hogy folytatom.

**• Milyen kocsid ez a verseny Suzuki Ignis?**

Erősebb, mint a Swift, több mint 210 lóerős. Gyári motor van benne, amelynek 500 km az élettartama, az én motorjaimat viszont már 400 km-nél cserélték, nehogy baj legyen. Az első versenyem elég balszerencsés volt vele, mert noha az első helyről indultam a Hungaroringen, a harmadik körben eltört a felfüggesztésem, kiesett a bal első kerekem. Ez történt szombaton, vasárnapra viszont megcsinálták a kocsit és az ugyanitt megrendezett Közép-európai Zóna Kupa versenyt már megnyertem. Ekkor úgy határoztam, hogy az összes Zóna Kupa futamon is szeretnék részt venni. S noha később is volt műszaki hibám, a Pannóniaringen például az AC pumpa biztosítóka szállt el – mégis sikerült megnyernem a magyar bajnokságot és a Zóna Kupát is.

**• Újra gratulálok, de az is áruld el, hogy mely pályákon zajlottak ezek a versenyek?**

A klasszikus hazai pályák, Hungaroring, Pannóniaring mellett mentünk a Szlovákia-oringen, a Red Bull Ringen Ausztriában, Csehországban pedig Brnóban.

• **Híres pályák mind. Melyik tetszett a legjobban?**

A Red Bull Ring fantasztikus, a brnói nagyon jó, szeretem a két magyar pályát is, de a Szlovákiaringgel még nem tudtam megbarátkozni.

• **Mit tervezel 2016-ban?**

Szóba került két márkakupa, az egyik a Suzuki Swift Euro Cup, a másik pedig a Renault Cliók számára kiírt ESET V4 kupa. Még nem döntöttem el, hogy melyiket választom. De most egyébként is az ünneplés ideje következik, decemberben Zágrábban rendezik meg a Zóna Kupa díjkiosztóját, Budapesten pedig a magyar bajnoki díjkiosztó ünnepséget.

• **Jó szórakozást kívánok hozzá! Aztán Zágrábban majd figyelj, mert a Zóna Kupa ünnepségre el szokott menni Jean Todt, a Nemzetközi Automobil Szövetség (FIA) elnöke is. Tudom, mert amikor nálunk rendezték a díjkiosztót, én voltam az egyik műsorvezető. Szegény Todt alig tudott szabadulni, a versenyzők mind vele akartak fényképezkedni...**

Pontosan ezt tervezem én is! Ha már nyertem, nem jöhetnek úgy haza, hogy nincs egy közös fotónk!

• **Úgy legyen!**

Rajta leszek!

Várhegyi Ferenc

**Wieszt Janko megnyerte a Máriapócon megrendezett idei utolsó magyar ralikrossz OB futamot. Gyógyír ez, amely feledteti a technikai problémáktól terhes év nehézségeit.**

## WIESZT JANKO GYŐZELME

*Az első helyet egy Skoda Fabiával szereztem meg, amelyet Mózer Attilától béreltünk – mondja Janko. A mi Seatunk ugyanis nem volt versenyre bevethető állapotban, így kapóra jött a lehetőség. Ez a kocsi 570 lóerős, 2 mp alatt gyorsul 0-100 km/órás sebességre és mivel gyári építésű autó több részletében, így összességében is jobb, mint a Seatunk.*

• **Milyen volt vezetni?**

Pompás! Már az edzéseken első-második időket értem el, a versenyben pedig többek között a kilenc- illetve nyolcszoros magyar bajnok, Harsányi Zoltán, és Kotán Péter, illetve a kétszeres Európa-bajnok Kárai Tamás ellen nyertem.

• **Gratulálok a győzelemhez! Ezzel hányadik helyen végeztél a magyar bajnokságban?**

Maradtam a negyedik helyen, a hátrányom már akkora volt, hogy ezzel az elsőséggel sem tudtam bekerülni a legjobb háromba.

De ez egy technikai sport, itt előfordul az ilyesmi.

• **Mi a terved jövőre?**

Már nálunk van egy gyári Skoda WRC karosszéria, amelybe szeretnénk beépíteni a Seat motort és a szükséges alkatrészeket. Ha időben elkészülünk, a 2016-os OB-n szeretnénk menni vele. Bízom benne, hogy az autót is sikerül megépíteni, és a versenyés is összejön.

Várhegyi Ferenc



**Órai Balázs úgy indult el Vrezgő Balázssal a Mecsek Ralin, hogy az év utolsó bajnoki futamán autóznak egy jót a Mitsubishi Lancerrel. A jóból ezúttal sajnos kevés jutott, bosszúságból több: Órai a második szakaszon megsúszott, és az árokban kötött ki.**

## MÉG EGY ESÉLY

*Tényleg azt terveztük, hogy gyűjtjük a versenykilométereket, mert idén már csak ez lett volna fontos – mondja Balázs. A verseny előtt teszteltünk – meg kell, hogy mondjam, jobban ment a kocsi, mint a Vészprém Ralin – és a prólog is jól sikerült. Úgyhogy bizakodva vártuk a valódi versenyt, annak ellenére, hogy óvatosságból a változó időjárás miatt az első szakaszon nem sima, hanem intermedier gumikkal mentünk. A cél a biztonság volt, nem a gyorsaság.*

• **Mi történt a második szakaszon?**

Mivel a rajtnál száraz volt a pálya, előre sima gumit raktunk fel, hátul pedig maradt az intermedier. De verseny közben elkezdett esni az eső, és amikor egy kritikus balkanyarhoz értünk – maga a szakasz különben a híres Árpádtető volt – tudtam, hogy

az optimálisnál korábban kell fékezni az út jobb oldalán, különben nem tudunk befordulni. Így is tettem, csakhogy fékezés közben rákerültünk egy simább aszfaltrétegre is, amelyen rosszabb volt a tapadás és megsúszott a kocsi. Ezen a ponton sokan elestek az eleredő esőben, szóval itt tényleg nem volt szerencsénk. Ha három perccel később kezd el esni az eső, simán végigmegyünk a szakaszon. Így viszont...

• **Bosszantott a dolog?**

Igen, hiszen az árpádtetői gyorsaságát már fejből ismerem, annyiszor mentünk rajta. Most mégis kifogott rajtunk – igaz, most gyorsabban is mentünk, mint korábban, hiszen ez mégiscsak egy Mitsubishi, és nem Honda vagy Suzuki.



• **Hogyan tovább? Korábban azt mondtad, hogy még két versenyen szeretnél indulni az idén.**

Nos, egy esélyt még biztosan adunk a Mitsubishi-nek. A Szilveszter Ralin megyünk vele, a Mikulás Ralit még nem döntöttük el. Továbbra is úgy vélem, hogy kellene ezzel a kocsival a versenykilométerek, és így gondolják a szurkolóink és a támogatóink is. Mivel az Autogroup Hungary Kft., a Partner Kft., a Kovács Autó, a Türk-Műanyag Bt., a Grand-Ács Kft., a Bútorg Kft., az MR-Reisen Kft., a Mannol és az Oriol Kft. egész évben mellettünk álltak, oda kell tennünk magunkat az év végén is. Csak ez után érdemes arról beszélni, hogy mit hoz a 2016-os esztendő.

Várhegyi Ferenc

## BŰNMEGELŐZÉSI TANÁCSOK

NE DŐLJÜNK BE A  
TERMÉKBEMUTATÓKNAK!  
FIGYELJÜNK AZ IDŐSEKRE!

„Fereteges bemutató”,  
„ingyenes tanácsadás”,  
„meggyógyítjuk, megfiatalítjuk,  
megszépítjük”,  
„a csodamatrac rendbe hozza”,  
„INGYEN! INGYEN!  
INGYEN!  
GARANTÁLT NYEREMÉNY!”

Ilyen és ehhez hasonló szlogenekkel csábítják – elsősorban az idősebb korosztályt – a vállalkozások bemutatóikra, ahol aztán – ha nem később – kiderül, hogy semmi sincs ingyen, semmi sem garantált, és végképp nem gyógyítja, szépíti, fiatalítja meg az adott termék az erre vágyókat. Az elmúlt évtizedben gombamód szaporodtak meg azon vállalkozások, melyek úgynevezett üzleten kívüli értékesítésre, azon belül is termékbemutatókra szakosodnak. Ezen cégek célközönsége elsősorban az idősebb, nyugdíjas generáció, nem véletlenül.

Ők azok, akik koruknál fogva több egészségügyi problémával küszködnek, akik adott esetben több szabadidővel bírnak, és akik hiszékenyebbek, kevésbé gyanakvóak, mint a mai fiatalok.

A békéltető testületek hivatalos állásfoglalása szerint a tavalyi, törvényerejű szigorítás ellenére ismét megszorodott a termékbemutatókra érkező panaszok száma. A beérkező levelek átlag 10-15 %-a biztosan erről szól. Mostanában leginkább pulzáló, melegítő matracokat, lábmasszírozó készüléket vagy edénykészletet árulnak méregdrágán.

Óriási a csapda, mert ha az ügyfél nem áll el 14 napon belül a szerződéstől, a határidő jogvesztővé válik, és onnantól fogva már egy banknak tartozik. Sok a panasz arra is, hogy erőszakosan beszélnek rá a nyugdíjasokat a szerződés megkötésére, de azt, hogy milyen a légkör egy árubemutatón, a fogyasztóvédők nem vizsgálhatják, viszont a fogyasztóknak tisztában kell lenniük a jogaikkal, hogy bármikor ellentmondhatnak, és visszautasíthatják a durva hangnemet. Ha nincs több tanú, nehéz bizonyítani a durvaságot, mert a cégek letagadják.

A fogyasztóvédelmi hatóság szűrőpróbaszerűen ellenőrzi a bemutatókat és az önkormányzat jegyzőjéhez is bejelentést kell tenni a termékbemutatót szervező cégeknek, onnan is várható lenne ellenőrzés. A Fogyasztóvédelmi Egyesületek Országos Szövetségének elnöke, Baranovszky György szerint a vásárlók sokszor utol sem tudják érni a céget, mert az köddé válik. Nem ritka, hogy a bejegyzett székhelyen egy épülőfélben lévő családi ház fogadja a fogyasztót, vagy a cég addigra már kétszer is átalakult, és más vállalkozásként működik. A trükkök gyűjteménye kifogyhatatlan.

Gyakran a törvényi szabályozás réseit kijátszva, pszichológiai eszközök széles tárházával igyekeznek értékesíteni termékeiket a szakosodott vállalkozások. Így különösen fontos, hogy tisztában legyünk a buktatókkal, és naivabb vagy idősebb, az efféle ajánlatokra fogékony ismerőseinket, hozzátartozóinkat is figyelmeztessük a veszélyekről!

## Meggyőzés mindenáron

A „műsor” részei mind a főnök, mind a hoszteszek és a beépített emberek, akik egytől egyig a meggyőzésen fáradoznak. A főnök minden szavával és megnyilvánulásával tudatosan irányít, a hoszteszek nyájas stílusukkal bizalmat ébresztenek, a beépített emberek pedig kezdeti bizalmatlanságukkal, majd lelkes hívókké válásukkal befolyásolják a közönséget. Természetesen rengeteg különböző típusú árucikkel találkozhatunk ezeken a termékbemutatókon. Az egyik legnagyobb csoportba az „egészségügyi csodaszerek” tartoznak. Ezek bemutatóin gyakran elhangozhatnak a következő tipikus meggyőző mondatok: „Nem eladok, hanem meggyógyítok!” „Miért hagyja, hogy a gyerekei megtiltsák önnek a gyógyulást? Teljesen felesleges hazamennie, és megbeszélni velük!”

Pszichológusok szerint az, hogy csoportosan vesznek részt a termékbemutatókon, szintén az ügynökök malmára hajtja a vizet, hiszen az úgynevezett csoportnyomásnak engedelmessé az ember akarata könnyebben megtörik, könnyen megy bele számára kedvezőtlen dologba is.

Több évre elkötelezhetik a termékbemutatók látogatóit azzal, hogy az ilyen eseményeken áruhitelt kínálnak nekik – erre hívta fel a figyelmet a Gazdasági Versenyhivatal (GVH) sajtószóvivője. Basa Andrea nemrég arról beszélt: eljárásaik során gyakran tapasztalják, hogy a termékbemutatókon nemcsak a szervezők,



hanem pénzügyi szolgáltatók is részt vesznek, és egy rossz döntéssel hosszú időre elköteleződhetnek azok, akiknek nem lett volna keretük az adott termék megvásárlására.

Arra is felhívták a figyelmet, hogy a fogyasztók minden vásárlás előtt győződjenek meg a termékbemutatón ajánlott termék egészségre gyakorolt hatásairól, kérjék el a hatósági tanúsítványt, tájékozódjanak a termék vagy a terápiás módszer mellékhatásairól, illetve arról, hogy más, szintén fennálló egészségügyi problémájuk esetén is alkalmazható-e. A hivatal közleményében a vásárlói tudatosság fontosságát is kiemelte: ha a fogyasztók nem kívánják igénybe venni az ajánlatot, a hozzá kapcsolódó szerződést sem kell aláírniuk, valamint ha valaki a termék megvásárlása után meg gondolta magát, éljen 14 napos elállási jogával! Az elállási jog azonban csak az üzlethelyiségen kívül, és a távollévők között kötött szerződés esetén illeti meg a fogyasztót – tették hozzá.

Amennyiben további kérdések merülnek el a témával kapcsolatban, felkereshetik az alábbi weboldalakat:

<http://www.fogyasztoklapja.hu/>, [www.nfh.hu](http://www.nfh.hu), [www.ofe.hu](http://www.ofe.hu)

Pest Megyei Rendőr-főkapitányság  
Bűnmegelőzési Osztály



## A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

### Riasztások

Nyugodt, szinte eseménytelen hónapot tudhatnak maguk mögött önkéntes tűzoltóink. Mindösszesen két riasztást kaptak, ebből is az egyik tévesnek bizonyult.

Október 10-én az esti órákban a zártkerti területen, a Fa utca végénél az erősen felázott talajon elakadt egy betegszállító autó. (Szerencsére a beteg ekkor már nem tartózkodott az autóban, a betegszállító autó visszafelé jövet akadt el.) A szűk utcában sárba ragadt járművet terepjáró autó segítségével tudtuk csak megközeleltetni, és vontatókötéllel, kézi erővel mentettük ki.

Október 28-án bejelzett egy közegészségügyi intézmény tűzjelzője. A riasztást nem sokkal később visszavonták: a készülék tévesen jelzett.

### Riaszthatóság

A PÖTE ebben az évben (lapzártáig) 7075 órában volt riasztható. Ebből 3430 órában nappal, 3645 órában éjszaka.

### Mentési gyakorlat

November 7-8-án hét fővel részt vettünk a Huszár Önkéntes Mentőszervezet által szervezett mentési gyakorlaton.

A kétnapos gyakorlaton városi kutatási-mentési feladatokat teljesítettünk, számot adva felkészültségünkről. A feladatok között szerepelt: műszaki, kutyás, valamint alpintechnikai mentés is.

*Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület*

### Cserépkályha, kandalló

Béldeki János

0620 995 7178

[www.beldekikalyha.hu](http://www.beldekikalyha.hu)

### Földmérés

Nagy Erika

0620 348 5076

2085 Pilisvörösvár, Mindszenty József u. 27.

A Pilisvörösvári  
Önkéntes Tűzoltók  
telefonszáma:  
06 (70) 215 1909

A Vörösvári Újság  
az interneten:  
<http://vorosvariujsg.pilisvorosvar.hu>

 GYÓGYÁSZATI ÉS  
EGÉSZSÉG BOLT

**Vérnyomásmérő  
hitelesítés!**



Cím: Solymár, Vasút u. 62.  
Tel: 70-3399322  
Nyitva tartás: H – P: 11-18, Sz: 8-12  
[www.gyogyszatizsakbolt.hu](http://www.gyogyszatizsakbolt.hu)

## FIZETETT HIRDETÉS

# ALAPÍTVÁNY AZ EGÉSZSÉGES EMBEREKÉRT ÉS AZ EREDMÉNYES SPORTOLÓKÉRT

Talán kevesen hallották eddig **Aszklépiosz** (latinul Aesculapius) (\* és † ie. 1500 k.) nevét. Egy vörösvári alapítvány jóvoltából ez most megváltozhat. „*Aszklépiosz az ókori görög mitológiában a gyógyítás emberből isteni rangra emelkedett személyisége volt. Az eredeti neve Rám, aki legendás hírvéltel származású druidaként kezdte a pályafutását. A gyógyászatot Óegyiptomban tanulta. Később seregeivel meghódította a mai Iránt, majd Indiát is, ahol császárrá koronázták. Az idekér már életében a gyógyítás, a lovagiasság, a becsületesség eszményképének tekintették. Halála után Ráma néven hindu istenné vált. Kígyóval körbefont botja és serlege napjainkban is világszerte számos orvosi és gyógyszerészeti egyesület jelképe. Hívei és követői az orvostudomány és a természetgyógyászat géniuszának tartották és tartják, akik még napjainkban is a világ számos országában a gyógyítás és a gyógyszerészet védőszentjeként tisztelik.*” Dr. Opál Sándor, Természetes Gyógymódok Lexikona, 2007 Budapest

**Az Aszklépiosz Természetes Gyógymódok Rehabilitációs és Sportmenedzselési Alapítvány a névadó szellemében szeretné javítani az emberek, köztük a sportolók egészségét és teljesítőképességét, bővíteni a természetes gyógymódokkal s az egészséges élettel kapcsolatos tudásukat. Ezen kívül szeretné az orvosokat, valamint az egészségügyi területen dolgozó egyéb szakembereket közelebb hozni a természetes gyógymódokhoz.**

Mindez nem kis cél, de indokolt. A magyar lakosság általános egészségügyi állapota lesújtó, és még az egészségesnek tűnő spor-

tolókat is utolérhetik a testi-lelki betegségek, sérülések. A nyugati orvostudomány, és a magyar egészségügyi rendszer egymaga nem tudja megoldani a problémákat. Az Aszklépiosz Alapítvány ezért a tiszta forrásból származó, évezredek óta igazoltan jól működő természetgyógyászati módszereket hívja segítségül. Oktatásukkal és alkalmazásukkal szeretne segíteni, hiszen az egészséghez és a csúcsteljesítményekhez minden támogatást meg kell adni.

**Az Aszklépiosz Alapítvány 2015. november 29-én, vasárnap, 16.00-19.00-között tartja meg első, ingyenes rendezvényét Pilisvörösváron, a Művészetek Házában. Az előadás a természetgyógyászat spirituális ágán belül egy mindenkit érdeklő, mindig aktuális témával, az emberi párkapcsolatok rejtett energiáival foglalkozik. Az Alapítvány minden érdeklődőt szeretettel vár!**

A későbbiekben az Aszklépiosz Alapítvány egyéb előadásokat is tervez, decemberben például a Fiatalság titkai címmel, amelyből kiderül, hogyan nyerhetjük vissza életerőnket, hogyan őrizhetjük meg a fiatalágunkat. Természetesen sor kerülhet a sportsérülések természetgyógyászati kezeléséről, teljesítményfokozásról szóló előadásokra, illetve tanfolyamokra is – mindez annak függvényében, hogy mi érdeklő leginkább a pilisvörösvári és a környékbeli embereket. A nyitórendezvényen erről is szó eshet – ha élnek a lehetőséggel.

Az Alapítvány munkájáról további információt a [www.aszklepioszalapitvany.hu](http://www.aszklepioszalapitvany.hu) honlapon találunk.

## FÓRUM

## A három fiú

Ha tudnék mesét mondani, az a mese egy apa három fiáról szólna. E mesebeli fiúk gazdag apai örökséget tudhatnának magukénak, s alaposan feltarisznyálva indulnának neki, mint más fiúk is, hogy bejárják útjukat, bejárják a nagyvilágot, tanulni, szolgálni, boldogulni.

Mint társaikra a mesékben, rájuk is temérdek próbatétel várna, ármányok és útvesztők, csapdák és aljasságok, olcsó csábítások és ringy-rongy emberek. Sok-sok vacak és hitvány dolog. Bizonyára ők is találkoznának Fanyüvővel, Kómorzsolóval és Vasgyúróval – vagy hozzájuk hasonló mesebeli bitangokkal –, akik látszólag segítők, valójában ellenségeik lennének.

De ők csak mennének tovább az úton, mit sem törődve a kudarcokkal, úttévesztésekkel, s minden mesebeli labirintusból kijutnának. Minden ártó szándék leperegne, minden makula eltűnne róluk, minden akadályon keresztül vágnák magukat. Vinnék magukkal az apai szót, intelmeket, gerincükben az egyenes tartást, mit tőle kaptak, s vinnék magukkal édesanyjuk meleg tekintetét és könnyes aggódását is. Olyan erőt adna ez nekik, hogy az Óperenciás-tenger sem állhatná útjukat. Végül visszaérkeznének oda, ahonnan elindultak, abba a kis falucskába, amelynek porában kisgyerekként egy szál pendelyben boldogan szaladgáltak. Lélekben erősen, testben megedződve, tapasztalatban, érzelemben gazdagon térnének haza, az út menti kicsi házba, hogy köszöntsék édesanyjukat, és elmondhassák neki, míg a távoli 32 tornyokat csodálták, akkor is kis falujuk 2 tornyát látták mindig maguk előtt.

„Mert azért vagyunk a világon, kedves édesanyánk – mondanák akkor azok a



fiúk –, hogy otthon legyünk benne, és ez az otthon itt dobog a lábunk alatt a szívünk ritmusára.”

Ha tudnék mesét mondani, biztosan nagyon boldogságos lenne a mese vége a világot járt, hazatérült, otthonára lelt három fiúról. De nem tudok mesét mondani, így lelki szemeim előtt mindig ugyanazok a képek jelennek meg:

Egy ünnepi, táncos mulatságon vagyunk. Hol pattogós, hol méltóságos, hol rezgetős a tánc, de még a legfrissebb mozdulatokat is áthatja valami visszafogottság, valami szomorkás tartás, valami emlékezés.

És akkor előtérbe lép a három fiú. Megvetik lábukat a poros deszkákon, összefogódkodnak, egymás szemébe néznek. És csak állnak. Lábukon fényes csizma, sudár testükön őseik ünnepi viselete: patyolat ing, sötét mellény s pantalló. Ruhájuk beleolvad a háttér sötétjébe, mintha erőt venne rajtuk az elmúlás gyásza. De fehér ingük kikiált a sötétből, és arcuk felragyog. Valami olyan történik most, ami egyszeri és megismételhetetlen...

A zene feltornyosul, majd megszakad. A pillanat nagyszerűsége belefojtja a kottafeketét a trombitákba. A nagydob bunkós verője is megdermed ütés közben.

Aztán – mintegy varázsszóra – megkezdődik a tánc, és a zene örömmel búvik a mozdulatok alá. A dallamok végigszaladnak az ingujjakon, bekúsznak a mellények alá. A csizmatalpak maguk is hangszerré válnak, és a tenyerek csattanásában a kottabeli ütemvonalak is életre kelnek.

Méltóságos, gyönyörű az a tánc. Életről és halálról szól. És mindenről, ami mi vagyunk. Boldogságról, vágyakról, hűségről, emberségről...

A három fiú apjuk táncát járja, amit ő tanított nekik. Minden mozdulatban ő is mozdul velük. Minden csizmatoppanásban az ő ereje is benne van, minden lépésben ő is útnak indul, minden karlendítésben az ő kedve is lendül.

De mindezt csak a szívükkel láthatják az egykori falucska lakói. Mert ő már közönségesen nincs köztük, velük. De még azok is tudják, akik vakok és süketek minderre, hogy az a három fiú most az apjukkal táncol...

Ha tudnék mesét mondani, bizonyosan nem mondanék olyat, melyben a főhős meghal. Mert ebben a mesében mégsem a három fiú a főszereplő, hanem az apa, aki már nincs velük...

Ha tudnék mesét mondani, mégis mindig-mindig ezt a mesét mondanám el unos-untalan. Mert ilyen szép mesét magamtól úgysem találhatnék ki, még ha száz évig élnék is...

Fogarasy Attila

## Jelzőtűz Pilisszántón



Október 24-én az erdélyi autonómiai törekvések ismételt megerősítése céljából Székelyföld határán jelzőtűzek gyulladtak több mint száz helyen. Több magyarországi település is csatlakozott ehhez a megmozduláshoz. Egyetértésünk és együttérzésünk jeléül mi, a Pilisben lakók is több településről mintegy 40-50-en meggyújtottuk a szolidaritás lángját a pilisszántói sziklakápolna fölött, isten áldását kérve a magyarságra.

a pilisvörösvári FIDESZ vezetősége

## MEGHÍVÓ

a Vörösvári Polgári Estek keretében

**Lóránt Károly**  
közgazdász

*Mi lesz velünk Európa?*

címmel

**2015. november 27-én (pénteken)**  
**18.30 órakor**

a GILDE étteremben  
(Pilisvörösvár, Árpád u. 14.)

tartandó előadására  
a pilisvörösvári FIDESZ – KDNP  
és a Polgári Kör szervezésében

*A belépés ingyenes,  
mindenkit szeretettel várunk!*

## Köszönetnyilvánítás

A Városi „Napos Oldal” Szociális Központ Családsegítő Szolgálatának útján szeretné megköszönni a Piac tér szolgáltatás keretein belül nyújtott adományokat Bégány Mártának és névtelenséget kérő felajánlóinak.

*Selymesi Erzsébet intézményvezető*

## A VÁROSI NAPOS OLDAL SZOCIÁLIS KÖZPONT OKTÓBERI PROGRAMJAI (Pilisvörösvár, Rákóczi u. 5.)

### A CSALÁDSEGÍTŐ SZOLGÁLATNÁL:

**Álláskereső klubja:** Heti rendszerességgel csütörtökönként 10:00-12:00 óra között. (December 3., 10., 17.)

**Álláskereső, munkanélküliek részére** egyéni tanácsadásra van lehetőség kizárólag előzetes telefonos időpont egyeztetés alapján a 06 26/331-399-es telefonszámon.

**Piactér:** A hely, ahol önzetlenül felajánlhatja megunt bútorait, tárgyait, illetve ahol közzé teheti kívánságait. Ez ügyben bármikor (hétköznap 8-16 h között) keresheti szolgáltatunkat. Jelenlegi szükségletek: gyermekágy, babakocsik (babakocsi, újszülöttnak való ruha), műszaki berendezések turmixgép, centrifuga, mosógép, elektromos kávéfőző, gáztűzhely, gázpalack, hajszárító, elektromos hősugárzó, bojler, hűtő, mikró, vérnyomásmérő, vércukormérő, magyar-angol szótár, laptop.

A télre való tekintettel folyamatosan várjuk a felajánlásokat fűtőberendezésekre (pl.: kéményes gázkonvektor, kályha, hősugárzó, fatüzelésű kazán) és tűzifára. Nagyon szívesen fogadunk gyermek és fiatal felnőtt ruhákat és cipőket!

### MI MÁSBAN NYÚJT SEGÍTSÉGET A CSALÁDSEGÍTŐ SZOLGÁLAT?

Forduljon hozzánk:

- ha ügyes-bajos dolgai intézéséhez segítségre van szüksége
- ha anyagi problémái vannak
- ha információra van szüksége
- ha krízishelyzetbe került
- ha baj van
- ha nincs kihez forduljon segítségért

### IDŐSEK KLUBJA

December 02. 10 óra: Barangolás az irodalomban

December 10. 10 óra: Diabétesz sorozat, előadó dr. Hidas István

December 17. 13.30: Zeneiskolások látogatása

December 22. 10 óra: Az Idősek Klubjának karácsonyi ünnepi műsora

*Selymes Erzsébet intézményvezető*

## Pályáztunk és nyertünk hangszervásárlásra



A Németországi Szövetségi Köztársaság a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatán keresztül támogatta a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar Közhasznú Egyesületet („Gefördert durch die Bundesrepublik Deutschland über die Landesregierung der Ungarn-Deutschen”) 1.395 EUR-nak megfelelő (434.019,- Ft) összeggel, melyet az egyesület 2 db új Yamaha YTR 5335 trombita vásárlására használhatott fel. A teljes vételár 610.000,- Ft volt, a fennmaradó részt a zenekar saját forrásból biztosította. Szeretnénk köszönetet mondani a Német Szövetségi Köztársaságnak, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának, valamint az egyesület támogatóinak. Szívesen vesszük a további pénzügyi felajánlásokat, hisz azok zenekarunk működését szolgálják – öregbítve ezzel városunk hírnevét.

*Feldhoffer János elnök*

### Megszülettek:

- 08.27. **Peller Dániel**  
Apa: Peller József  
Anyja: Nagy Beáta
- 09.12. **Török Áron Róbert**  
Apa: Török Róbert  
Anyja: Milák Tímea Rita
- 09.17. **Tóth Benedek Márton**  
Apa: Tóth Bence  
Anyja: Schreck Szilvia
- 09.21. **Czimmer Dominik**  
Apa: Czimmer Roland  
Anyja: Radnóti Éva
- 10.01. **Mihalovics Gerda**  
Apa: Mihalovics Tamás Attila  
Anyja: Berecz Ágnes
- 10.12. **Szóregi Levente Máté**  
Apa: Szóregi Gergely Tamás  
Anyja: Szabó Adrienn
- 10.21. **Indre Kristóf**  
Apa: Indre Gábor  
Anyja: Peller Orsolya

### Elhunytak:

- 10.13. **Mirk János, 62 év**  
Kossuth Lajos u. 2.
- 10.16. **Scheller István, 63 év**  
Honvéd u. 9.
- 10.18. **Altbächer József, 86 év**  
Fő u. 21.
- 10.19. **Blind Gyuláné**  
szül. Steckl Erzsébet, 73 év  
Dózsa György u. 89.
- 10.25. **Mihálykó Györgyné**  
szül. Móczár Valéria, 68 év  
Gesztenye u. 2.
- 10.26. **Kocsis Dániel, 14 év**  
Kápolna u. 83.
- 10.30. **Lóránt Ferencné**  
szül. Kimmel Róza, 79 év  
Kápolna u. 45.
- 11.03. **Stéhli Péter, 73 év**  
Pilisszentiván, Klapka u. 59.





# DECEMBERI PROGRAMOK

## november 25. szerda Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18.00 **KREATÍV MŰHELY**  
Adventi koszorú készítés

## november 27. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18.30 **FILMKLUB**  
„Lelkünk doktorai a filmek” Kísértetház c. film

## november 29. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

14.00-16.30 **KREATÍV KARÁCSONYI MŰHELY** gyerekeknek és felnőtteknek adventi, karácsonyi készülődés (anyagköltség: 600 Ft)  
**ADVENTI KOSZORÚ KÉSZÍTÉS** (anyagköltség: 2500 Ft, készítéséhez előzetes jelentkezés szükséges mhigazgato@mhpv.hu, vagy telefonon: 26-333-094 november 25-ig)

## november 29. vasárnap Fő tér (Városháza előtt)

17 óra **ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS**

## december 2. szerda Művészetek Háza (Fő utca 127.)

10.00 **SZABAD-E REGÖLNI?** (Netz táncprodukció előadásában) Belépő: 500 Ft  
18.00 **FOLTVARRÁS**

## december 3. csütörtök Művészetek Háza (Fő utca 127.)

17.30 **IFI FILMKLUB – Billy Elliot** c. film (12)

## december 4. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18.30 **SZÜLŐI TANODA – A FELNŐTTÉ VÁLÁS RÖGÖS ÚTJÁN JÁRVÁ**  
Leckék a nevelésről: Életfeladat, melyet szülői szerepkörünkben maguknak kell megtanulni

## december 5. szombat Művészetek Háza (Fő utca 127.)

21.00-03.00 **MIKULÁS BÁL** (zenél: **ADLERSTEINER** zenekar) Belépő 1500 Ft

## december 6. vasárnap Fő tér (Városháza előtt)

17 óra **ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS**  
10.00-17.00 **ADVENTI VÁSÁR** (A Könyvtár udvara)

## december 9. szerda Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18.00 **KREATÍV MŰHELY** (karácsonyi készülődés) Anyagköltség: 600 Ft

## december 10. csütörtök Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18.30 **KÖNYVKLUB** Anna Gavalda: **Édes életünk** c. könyvének megbeszélése

## december 11. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18.30 **FILMKLUB – „Lelkünk doktorai a filmek” Hallgass a szívedre** c. film

## december 13. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

16.00-17.00 **CSALÁDI ELŐADÁS – NAGYAPÁM BETLEHEME**  
a Los Andinos és a Kákics együttes karácsonyi műsora (belépés ingyenes)

## december 13. vasárnap Fő tér (Városháza előtt)

17.15 **ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS**

## december 17. csütörtök Művészetek Háza (Fő utca 127.)

17.30 **IFI FILMKLUB – Az emlékek őre** c. film (12)

## december 20. vasárnap Fő tér (Városháza előtt)

17.00 **ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS**

## KIÁLLÍTÁS

### TOVÁBBGONDOLT TEATASAK

címmel

(Virágképek, mandalák, teavirágok és teacsillagok).

Megtekinthető a Művészetek háza nyitvatartási idejében hétköznap 08.00-20.00) egész decemberben.

**Megnyitó: december 3. csütörtök 18 órakor**

## ÁLLANDÓ PROGRAMOK

• **FILMKLUB** (Minden hónap második és negyedik péntekén 18.30 órától)  
Egy-egy film befolyásolja, megváltoztathatja az életünket, segíthet feldolgozni a nehézségeinket. A filmek megtekintése után csoportosan feldolgozzuk, megbeszéljük az adott filmet.  
„Lelkünk doktorai a filmek”

### • KREATÍV ALKOTÓ MŰHELY: FOLTVARRÁS

**Kéthetente szerdánként 18 órától**  
Szeretettel várunk minden alkotni vágyó érdeklődőt a kreatív alkotó műhelyben. Célunk, hogy az érdeklődők megismerjenek különböző kézműves technikákat.

### • HONISMERETI KLUB

**Minden hónap 3. péntekén 18:30-tól**  
Szeretettel várunk mindenkit, aki érdeklődik a helytörténet és a honismeret iránt.

### • IFI FILMKLUB INDUL!

A filmek megtekintése után csoportosan feldolgozzuk, megbeszéljük az adott filmet.

### • KÖNYVKLUB

A klub célja, hogy minden olvasni szerető, a könyvek és a könyvkiadás iránt érdeklődő személyhez közelebb hozzuk ezt a mágikus világot.

### • SZÍNJÁTSZÓ

(Minden pénteken 16.30-17.30-ig 6-16 éves korig, 17.30-18.30-ig 16 éves kortól.)  
Vár a **Pilis Színjátszók Társasága!**  
Foglalkozásvezető: **Pap Katalin** színművész, érdeklődés, felvilágosítás: papkatalin75@gmail.com



## december 18. péntek

### Művészetek Háza (Fő utca 127.)

#### 18.00 **KARÁCSONYI ÜNNEPI MŰSOR**

##### • SZÉKELY KARÁCSONY:

A „csíkszentgyörgyi székely góbék” ötletei és csíkszásói székely betlehemes alapján írta:

**Fogarasy Attila** (előadják a Vásár téri általános iskola tanárai és diákjai)

##### • ZENEISKOLA TANÁRAINAK KONCERTJE

## Karácsonyi Készülődés a Művészetek Házával



December 6. 10.00-18.00

Városi Könyvtár

Adventi Vásár



December 13. 16.00

Művészetek Háza

Nagyapám Asztalánál -  
A Los Andinos és a Kákics  
együttes előadása



November 29.,

December 6., 13., 20.

17.00 Fő tér

Adventi gyertyagyújtás



ZENEISKOLA  
KARÁCSONYI KONCERT

2015. december 19. szombat 18 óra

Szeretettel várunk Mindenkit!

*Pilisvörösvári Czifra György  
Alapfokú Művészeti Iskola  
növendékei, tanárai*

Pilisvörösvár  
Szabadság u. 21.  
(bejárat a Major utca felől)



# KARÁCSONYI ADOMÁNYGYŰJTÉS

Pilisvörösvár Város Szociális és Egészségügyi Bizottsága

– a Művészetek Háza támogatásával –

karácsonyi adománygyűjtést szervez a pilisvörösvári rászoruló gyerekek részére.

Köszönettel fogadunk feleslegessé vált, de jó állapotú **KÖNYVEKET, JÁTÉKOKAT,**  
melyek másoknak még örömet okozhatnak, továbbá **SZALONCUKROT, CSOKOLÁDÉT.**

Időpont: 2015. december 6. (vasárnap), 10-18 óra,

az Adventi Vásár ideje alatt

Helyszín: a Városi Könyvtár udvara

Köszönjük a jó szándékú felajánlásokat!







# VASÚTKORSZERŰSÍTÉS

Az utóbbi napokban elkészült többek között a kétszintű csomóponton átvezető kerékpárút, a vasútállomás mögötti buszmegálló, valamint a növénytelepítés. Néhány helyszínen a munkák még folyamatban vannak: az Attila utcai közútcsatlakozásnál a gyalogos rámpa kialakítása, a Várkert utcában az úthelyreállítás, a Fetter vendéglő mellett a gyalogosjárda helyreállítása, a SPAR melletti járdaépítés, a vasútállomás előtti ideiglenes felvonulási terület rendezése.

A munkálatok valószínűleg néhány héten belül befejeződnek.

